

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 3 de Febrero de 1926

Diario Republicano

San Sebastián.-Año XII-Número 16.159

Firmas de "La Voz"

Crítica
teatral

La sombra de Eguilaz

por Enrique Mesa

¿Puede un espíritu inquiridor, de puntual scrupuloso, ni aun agujado con la espuela del más generoso optimismo, señalar en el cielo dramático de España durante "el curso de mil sueldos veinticinco, el orio de algún nuevo astro de luz fulgida y propia? A nuestro juicio, no. Es doloroso decirlo; pero el imperativo de la justicia así lo exige. Sólo la realidad profunda del carácter dramático de Alejandro Gómez, el héroe unamunesco de "Nada menos que todo un hombre", puede concatenarse en el espíñazo del teatro español con la última tristeza galosiana.

De sobre sabemos que sólo da largo en larga letra asiento un sillar incomponible en la traída inacabada e inacabable de nuestro edificio cultural, y tampoco ignoramos que el mal gusto cada época baldiamente llenaba los vanos de su arquitectura con ramplonescillos adornos escayola que el tiempo deslustra, deteriora y arruina en el decurso de muy pocos años. La historia de la literatura escénica ofrece ejemplos de casos que vienen como anillo al dedo para exemplificar y parafiar la doctrina. Sólo en el puntual registro de su cronología viven, oscurecidas y arrumbadas, figuras que tanto suscitaron vivo clamor de admiración. ¿Quién se acuerda—púrganos por ejemplo—de don Luciano Francisco Comella? Y, no obstante, a fines del siglo XVIII, el mal gusto, el bárbaro extravío de este dramático no trastocó y tergesvió a su antojo trazas escénicas de Shakespeare, de Racine y de Lope, dándose vitoriosos frente a la humanidad pílica, aunque un tanto recordata y académica, de la comedia moratina de costumbres. Don Luis de Eguilaz, allá por los años del ochenta al setenta de la pasada centuria, cuando políticamente era más impetuoso y fervoroso el romanticismo revolucionario—¡oh, mundo!—, impuso en la escena el reinado de una didáctica paupérrima y de una moral de falsedad y artificio. Hoy, sin embargo, el polvo queda de aquellas lauras con que la sociedad estremecida ciñó: frente del dramaturgo de "La cruz del matrimonio" y "Los soldados de plomo". Borrada su proyección, de Eguilaz sólo queda el nombre, citado con frecuencia—y creemos que de memoria—por los preceptistas, al uso, como arquetipo de la vulgaridad de sentimiento, de la frialdad y de la cursilería dramática. Queda su nombre y la tónica moral suscitada en estos últimos tiempos por una caterva de segundones del teatro.

Don Manuel Linares Rivas ha obsesionado recientemente a la ciencia del matrimonio Guerrero-Mendoza, en el recinto teatral de la Princesa, con una de esas trampas seudojurídicas de su dilección, a las que, en vano, intenta dar estructura, textura y sustancia de comedia. Al señor Linares Rivas le obsesiona nuestro Código civil y, periódicamente, arremete contra él, aprovechando la anchuriosa tribuna de la escena. "Primer, vivir..."—tal es el título de la trapaza a que nos referimos—se nos aparece fratera de "La mala ley". El señor Linares Rivas procede de la abogacía, es miembro de la Academia de Jurisprudencia, ha sido juez municipal del distrito de Buenavista de esta corte, ostenta vitaliciamente la investidura senatorial, prenda de amistad con la política conservadora. Apoyándose en tales antecedentes, mucha gente disiente se pregunta: ¿por qué el señor Linares Rivas, abogado, académico, juez y senador, no utilizó nunca su condición de letrado, su calidad académica, el sillón judicial y el escafio de la Alta Cámara para pronunciar discursos, formular alegatos y presentar enmiendas a nuestras leyes fundamentales? La razón es muy sencilla. En la Academia, en el Juzgado y en la Cámara se hubieran celebrado con más las argumentaciones jurídicas con que el dramaturgo rellena sus piezas. Sólo un público de teatro, con la capacidad intelectiva, la sensibilidad y la moral del público contemporáneo, puede aceptar, soportar y aplaudir estos amatos escénicos que no son sino monserga y patratas. En "Primer, vivir..." el señor Linares Rivas le duele y le irrita que a la mujer sin peculio propio, viuda estéril de un señorito haragán—que sostiene el matrimonio con los dineros que le proporciona la munificencia de sus padres, genitores de abundosa pecunia—, el Código no le reconozca, al punto de la muerte del cónyuge, el derecho a percibir una cuota que le permita seguir viviendo en una ociosidad dorada. Tal es el caso de María Ignacia, que por la muerte de su marido en una prueba de automóvil, hállese en el trance terrible de no poder mantener, vestir, calzar ni llevar a los tétes del Ritz, del Palace y del golf a sus ocho hermanas casaderas y, por lo visto, incasables. Y para atemorizar al legislador, olvidadizo o infiel, el comediógrafo blande una amenaza dramática a la moral social: en tales casos,

la viuda joven, y hasta entonces infecunda, ha de procurarse, dentro del plazo que la ley señala para reconocer la legitimidad del póstumo, un infante o una infanta, entregándole solemnemente a un deudo, familiar o amigo del matrimonio, a un vecino de la casa, o al primer transeúnte encedido de impetu genésico, si el tiempo apura demasiado. Tal le ocurre, en la fábula escénica, a Soledad, viuda de un hermano del finado esposo de María Ignacia (hay familias azotadas por la desgracia), que consigue el vástago póstumo por el método sobredicho. Claro es que interviniendo la voluntad omnipotente del manejador de manijas teatrales. La realidad, menos rectilinea y más varia que los malos autores de comedias, no logra siempre en estos casos aparecer la tierra fértil y el sembrador apto. Lleva el peso didáctico de la obra y se lo transmite íntegramente al auditorio, un general razonador, irrealidad graciosa que merecería nuestro elogio si alentara una intención humorística.

La fábula dramática de don Manuel Linares Rivas posee, a no dudarlo, su matiz característico. Preguntaré al desocupado lector: ¿caracterizase acaso por su ideología, por su moral, por su vuelo lírico? Cerremos el paso a las hipótesis generales. Los personajes de este sonado comediógrafo proceden de una especie de Limbo subdramático donde moran las figuraciones humanas que han cruzado por la vida sin haber hecho uso de la razón. Esta, y no otra, es su peculiaridad.

Hasta ahora nos habíamos visto perplejos para definir, por manera sucinta, el teatro del señor Linares Rivas; pero hoy, un intelecto tan agudo como el del famoso humorista siciliano Luis Pirandello, nos proporciona por ventura los términos-criterios para plasmar su definición. Hablando del teatro, el señor Pirandello ha dicho, entre otras cosas: "El teatro nuevo ofrece un carácter distinto del teatro viejo; aquél tenía por fundamento la pasión, en tanto que el moderno es expresión de la inteligencia". No es necesario más. Ahora comprendemos y alcanzamos la significación escénica del señor Linares Rivas. Su teatro representa un período de transición entre el teatro viejo y el teatro nuevo, sin las características de uno y de otro; es decir, un teatro sin pasión y sin inteligencia.

La sombra de Eguilaz se ciñe sobre la escena española contemporánea.

ENRIQUE DE MESA.
(Prohibida la reproducción.)

Inglatera, país constitucional

Las cuestiones que abordará el Parlamento

Locarno, Mosul, paro forzoso y problemas ferroviario y carbonífero

Paris, 2. Dicen de Londres que se ha celebrado hoy, con el ceremonial de costumbre, la sesión de apertura de la actual etapa legislativa, leyendo el rey el mensaje de la Corona, que viene a decir, en síntesis, lo siguiente:

La Gran Bretaña continúa sosteniendo relaciones amistosas con las restantes naciones.

Se están celebrando negociaciones directas entre los Gobiernos británico y turco relativas a las fronteras entre Turquía y el reino árabe de Irak, y se espera que éstas den un resultado satisfactorio y que salga de las conversaciones una más firme amistad turco-británica.

En relación con este problema, que es el de la atribución de Mosul, el Gobierno ha puesto en ejecución lo decidido por el Consejo de la Liga de Naciones, siendo aprobada su actuación por el Parlamento del Irak.

El Tratado de Locarno y los acuerdos subsidiarios han producido un gran avance para la Conferencia sobre la reducción de armamentos internacionales, cuyos trabajos preparatorios se comenzarán muy pronto en Ginebra.

El Gobierno británico se congratula de haber llegado a un acuerdo con el de Italia para la consolidación de la deuda de guerra de ésta, acuerdo que confiere condiciones equitativas y honorosas para la nación deudora.

El Gobierno británico ha invitado a los de Bélgica, Francia, Alemania e Italia a una conferencia en la que se examina la posibilidad de garantizar un acuerdo internacional para la reglamentación de la jornada de trabajo.

En la parte relativa a política puramente interior, el Mensaje alude a las dificultades de la situación carbonera, y dirige un llamamiento a todos los Partidos para hacer frente a las dificultades del porvenir con un espíritu de concordia, evitando todo acto que pueda dificultar el resurgimiento de la prosperidad

comercial. Se ocupa también el mensaje del programa agrícola y de las medidas que se propondrán para distinguir los productos agrícolas importados.

Como se verá por el contenido del Mensaje de la Corona, el Parlamento británico va a tener que ocuparse en política exterior del célebre problema de Mosul, para ratificar el Tratado de celebrado con el reino de Irak, y ello ha de dar lugar a grandes discusiones, puesto que son muchos los parlamentarios que no están conformes con la prolongación del mandato británico sobre dicho reino árabe, y mucho más desde que se ve que ello es causa, por la anexión de Mosul, de una gran tiranía de relaciones, que puede culminar en ruptura de hostilidades, con la República de Turquía.

En política interior va a discutir el Parlamento el problema carbonero, que amenaza con llevar a la huelga forzosa a un millón de hombres y arruinar una de las mayores industrias británicas, cuestión que tiene que estar resuelta antes de primero de mayor próximo, pues en dicha fecha termina la concepción de subvenciones a los propietarios de minas de carbón para que continúen dando a los obreros los jornales que disfrutaban hasta el comienzo del conflicto. Para la indicada fecha, habrá que buscar una solución, pues la Federación patronal insiste en rebajar los jornales o en cerrar cierto número de minas.

Es punto menos que imposible que el Gobierno se decida a prolongar la subvención que lleva ya costados al Tesoro británico unos doce millones de libras esterlinas, y tampoco parece factible el que un Gabinete conservador haga suyo el proyecto de las Trades Unions relativo a la nacionalización de las minas.

Otro problema importísimo que tendrá

Mussolini ha prohibido el baile en toda Italia

Mil salones cerrados en diez días

París, 2.

Comunican de Roma que los prefectos (gobernadores) de toda Italia, han recibido orden de cerrar todas las salas de baile en sus respectivas provincias, en vista de que una orden circular del Gobierno considera que "los bailes no son más que motivos de corrupción".

Como se recordará, hace algún tiempo que el señor Mussolini ordenó que fuesen cerrados los bailes públicos de Roma, en los que—según dice—se tenían completamente olvidados los preceptos de moral, y por lo visto eso sólo fué una especie de tanteo para ordenar decretar el cierre general de todos los salones de baile italianos.

Sólamente se exceptian de esa orden prohibitiva, los llamados bailes de familia, y aun en éstos las muchachas deberán tener 16 años cumplidos é ir acompañadas de sus padres, "que no las deberán perder de vista".

La orden del Gobierno fascista ha dado ya como resultado el que, en menos de ocho días, se hayan cerrado un millar de salones de baile.

La esposa de Franco

Le dedican un té de homenaje y desagravio

Bilbao, 2, 11.30 n.

Varias señoras y señoritas de la buena sociedad baracaldeña, obsequiaron hoy a la señora del aviador comandante Franco, con un té que tenía carácter de homenaje y de desagravio por los desagradables incidentes que son ya del dominio público, originados por un rumor ya desvanecido y digno de dura reprobación.

A las seis de la tarde se reunieron en el domicilio de la señorita Felisa Municha, hasta una veintena de señoritas y señoritas de la intimidad de la señora viuda de Navarro, tía de Dña Carmen Diaz de Guisasola.

La señora de la casa hizo los honores, transcurriendo el acto dentro de gran cordialidad.

Dña Carmen dió las gracias por el acajado y terminó éste, que fué tan sencillo como cordial.

Un día accidentado para los "arrantzales"

Intensa marejada en el puerto y 5.000 arrobas de sardina, vendidas en poco tiempo

Tuvo de todo el día de ayer para nuestros "arrantzales": espléndido por la gran cantidad de pesca y desgraciado por varios accidentes que, aunque afortunadamente no tuvieron graves consecuencias, pudieron haber causado víctimas.

El Cantábrico se encontraba, contrastando con el magnífico día que gozamos los terrícolas, en completo enfurecimiento. La marejada de ayer fué la mayor del año. Algunos pescadores nos aseguran, en el muelle de la Jarana, que pocas veces han visto tan altadas las aguas de dentro del puerto.

Empezó la racha desgraciada por la mañana, a poco de amanecer. El vapor "Angelita", de la matrícula de Orio, que había llegado la noche anterior para realizar la venta del pescado, salió para alta mar. Cuando se asomaba ya a la bahía, la corriente, fortísima, lo lanzó unos seis metros, contra el muro de Molla Punta; es decir, es la prominencia que da frente a Cai Arriba. Al chocar el vaporito con el muro, dos de sus tripulantes salieron despidos y lucharon durante largo rato por sostenerse a flote, pues, a pesar de su pericia, la marejada les hundía. Por fin, consiguieron acercarse a la borda y sus compañeros—que no pudieron arrojarse al agua para salvarles, pues hubieran corrido la misma suerte—les recogieron a bordo. Uno de ellos no sufrió más que el consiguiente chapuzón; pero el otro presentaba síntomas de asfixia y fué llevado a la Casa de Socorro. Este marinero, llamado Bernardo Berasategui, de veintitrés años, fué auxiliado solicitamente y permaneció un buen rato en una de las camas del beneficio establecimiento. Cuando se repuso, fué trasladado a su domicilio de Orio, fuera de peligro.

Una treintena de vapores guipuzcoanos se reunieron ayer frente a la costa francesa, a la altura de San Juan de Luz y Biarritz, y también por la zona de Fuenterrabía, y a media noche empeñaron a llegar a San Sebastián para vender su pesca, que era de sardina.

Los primeros en llegar la vendieron a diez pesetas el doble. Pero este precio fué decreciendo paulatinamente, y a las seis de la tarde se cotizaba la sardina a tres pesetas. A esta hora los soportales del puerto presentaban pintoresco aspecto: un centenar de hombres y mujeres se dedicaban a las faenas de salar y embalar el pescado destinado a la exportación. Se habían vendido en aquellos momentos más de cinco mil arrobas de sardina y no quedaban más que contener el pescado.

Terminada la venta, el vaporito "Santa Cruz", de la matrícula de Fuenterrabía, salió con rumbo a este puerto. Pero al luchar con la fuerte marejada, se le saltó la válvula de seguridad y con un ruido ensordecedor sufrió el escape de todo el vapor. Los cientos de pescadores que se encontraban reunidos en el muelle, huyeron precipitadamente, refugiándose en los portales, pues se creía que iba a explotar la caldera. Afortunadamente, el escape de gas no ocasionó ninguna desgracia, aunque pudo haber constituido una tragedia.

El "Santa Cruz" quedó inservible y fué colocado junto a un muro, para efectuar en él las necesarias reparaciones.

Estos contratiempos hicieron que las demás embarcaciones maniobraran con mucha cautela. A pesar de esto, no pudieron evitar varias de ellas, el ser empujadas contra los muros. Uno de estos movimientos de la corriente, hizo chocar por la borda dos vapores, sufriendo los dos algunos desperfectos.

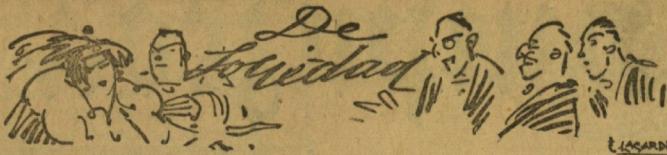
que resolver el Parlamento es la situación de la industria ferroviaria, y no es menos importante el relativo al paro forzoso, que se relaciona con la pretendida protección aduanera a los productos británicos, con la eterna lucha entre los sistemas económicos proteccionista y librecambista.

Por si toda esta labor fuese poca, han de repartirse en el Parlamento, sin duda alguna, las crisis que existen en el interior de los Partidos políticos, de las que si bien es la más grave la escisión producida en el Partido Liberal, por su amplitud y exteriorización, no deja de ser de cuidado la que existe, latente en el Partido conservador, pues éste es el que necesita una mayor cohesión por encontrarse en el Poder.

Luis Castillo y Comp. Ltda.
ALMACENES DE TEJIDOS Y NOVEDADES

-- AVENIDA, 5 --

Tienen el gusto de comunicar a su distinguida clientela que terminado el inventario se licúan infinitos de artículos con grandes rebajas de precios.

**Autógrafos**

Cuando dirigimos la mirada a las alturas y contemplamos a una serie de personajes encumbrados en sus pedestales por obra de la vacuidad y el aplomo, no perdemos la esperanza de alcanzar un día los honores de la celebridad.

El ser prohombre tiene, indudablemente, ciertas ventajas; pero hay que reconocer que origina serios contratiempos inevitables. Uno de los más importantes es la manía coleccionadora de autógrafos.

Un hombre célebre es mortal. Lo de la inmortalidad... ¡ay!... no pasa de ser una elegante figura retórica y la parca se ensaña lo mismo con el pordiosero que con el millonario, con el pobre de espíritu y el genio.

Por eso es triste llegar a la celebridad. Un buen día, el gran hombre muere, y sus cartas adquieren un valor inmenso; los coleccionistas las buscan ávidamente y los anticuarios comercian con ellas.

El hombre que aspira a la inmortalidad se verá obligado a esmerarse en sus epístolas familiares, escribirá a las mujeres los más bellos y delicados pensamientos, huyendo de los lugares comunes y buscando la originalidad, solicitard un favor de sus amigos en una carta literaria llena de profundidad y elevación de conceptos.

Habrá que cuidar religiosamente la ortografía de las palabras, la sintaxis de las frases, la prosodia de los párrafos... ¡Horrible complicación en la vida del aspirante a hombre célebre!

Para evitar tantas molestias, todo aquél que sospecha que sus autógrafos adquirirán un valor cotizable en bolsa... después de su muerte, debe dejar de escribir. Se comunicará por medio de símbolos y la sal hablará de amor, la pimienta de odio, el betel de celos, la flecha de guerra...

Y cuando queramos expresar una pasión naciente, como el símbolo es un collar de perlas, cogeremos la pluma y escribirémos una vulgar carta de declaración, aunque piensen mal de nosotros los coleccionistas de autógrafos.

ADAN ECHEGALTE.

Santoral

Día 3.—Santos Blas, Hipólito y Claudio. Sol, sale á las 7'24 y se pone á las 5'27. Cuarto menguante el día 5, en Escorpio.

Viales

Vino ayer de Madrid el duque de Almenara Alta.

—De Pau ha venido, de paso para Bilbao, el ingeniero don Pablo de Acha.

—Hoy sale con dirección á Tafalla, nuestro estimado amigo don Luis Tovar.

—Salieron para la corte don Marcos Sarasola, don Dionisio Martín Velasco y don Juan Casajuana.

—Llegron ayer de Fragcia y continuarán su viaje á Madrid, el abogado don Augusto García y su señora.

—Ha venido de Bilbao el industrial don Arturo Gaudenzi.

—De Madrid llegó anoche nuestro distinguido amigo don Antonio Elustondo.

—Procedentes de Bilbao han pasado con dirección á París, la señora viuda de Iturrade y sus encantadoras hijas Antony y Jesusa.

—A Bilbao fueron don Domingo Villaamil y don Luis Ruiz.

—Ha venido de la capital vizcaina la señora Juana Gorroño.

—Don Javier Iraitorza ha marchado á París.

—De Madrid ha venido el distinguido sportman don Pedro Benegas.

Salón Miramar

Hoy, miércoles 3

Estreno de la gran superproducción
"La esposa comprada"

interpretada por la aplaudida "estrella"

ALICE TERRY

secundada por un reparto de 1.ª categoría

Consulta de 11 4 1 y de 4 4 7. Príncipe. 51. 1.

Cofac DERBY**Doctor Ortega**

Calle GUETARIA, 14—Teléfono 8-77

—Especialista corazón y pulmones

—Consulta de 11 4 12 y de 3 4 5

**RESFRIADOS, BRONQUITIS,
CATARROS, RONQUERAS****REGALIZ
PECTORAL LB**

ALA BREA

EN TODAS LAS FARMACIAS

De sol a sol**AL VUELO**

EN EL MODERNO

De conformidad con lo que estaba anunciado, jugaron a primera hora de la tarde de ayer Echaniz y Larrainz, colorados, contra Mina y Zumeta, azules.

El encuentro, aunque no bien jugado ni muy interesante, fué del agrado del respetable.

Las dos primeras decenas resultaron algo movidas, dominando después Mina y Zumeta. Luego se rehicieron Echaniz y Larrainz, que dieron vuelta al partido, ganándolo por tres tantos.

La última parte del encuentro, tuvo momentos de gran emoción para la «catedral», que al final perdió dinero.

En segundo lugar Gorrochategui y Aguirre, encarnados, contendieron con Piedra y Quintana III, azules.

Este encuentro fué más competido, más interesante y sobre todo mejor jugado que el anterior.

No abandonaron las igualadas, pero las que se registraron dieron lugar a que la ansiación bursatil fuera continua.

El dinero, que al principio se ofreció por los colorados, sufrió luego varios cambios, pues los contendientes, que en ocasiones alternaron en el dominio, se igualaron a 5, 14, 15, 16, 24, 33 y 36.

A partir del último empate, se adelantaron Gorrochategui y Aguirre—los favoritos—, quienes se anotaron los 50 tantos cuando sus rivales tenían 42.

EN BILBAO

Bilbao, 2, 11.30 n.

En el primero de los partidos jugados esta tarde en el Frontón Euskalduna contendieron Chistu I y Jáuregui contra Chiquito de Gallarta y Unamuno. Vencieron éstos por siete tantos.

Después jugaron Mufiz y Campos contra Narro y Urzaiz, venciendo éstos por tres tantos.

EN PAMPLONA

Pamplona, 2, 12 n.

En el partido de esta tarde lucharon Arribalzaga y Mina contra Mora y Gestosa. No tuvo la contienda el menor interés, pues la primera pareja dominó netamente, dejando a la contraria en dos juegos para nueve.

CURACION DE LA HERNIA

POR LOS MODERNOS APARATOS DEL ESPECIALISTA TORRENT

Nombre oficialmente registrado

NO SUFRE NI PADECE, VIVE FELIZ

NI MUERE JAMAS

POR ESTRANGULACION DE SU HERNIA quien usa estos aparatos, alejando de sí para siempre toda clase de

PELIGROS, MOLESTIAS Y SUFFRIMIENTOS

Su poder curativo es tanto, que constituye el remedio único, verdadero e imprescindible para combatir con éxito seguro en hombres, mujeres y niños toda clase de hernias por graves y voluminosas que sean, con toda comodidad y sin la más pequeña molestia.

Herniados todos, hombres, mujeres y niños

en bien de vuestra salud no debéis nunca usar otro aparato que los de la casa Torrent, que tantas curaciones han obtenido y que proporcionan en el acto á todo el quebrado que los usa, la salud y el perfecto bienestar que no habían podido encontrar nunca.

Para que puedan curar sus males mediante esos famosos aparatos tantas personas que están sufriendo y lo han solicitado, el especialista señor Torrent estará en San Sebastián y en el Hotel Europa, únicamente el martes día 9 del actual, donde recibirá á todos los que se presenten desde las nueve de la mañana, hasta las cuatro de la tarde

NOTAS: En Bilbao, el día 8 en el Hotel Gofí; en Tolosa, el día 10, en el Hotel Cielo Grande; en Vitoria, el día 11 en el Hotel Paris y en Pamplona el día 12 en el Hotel San Martín. Aprovechad esta ocasión y no dejar de ir á verle.

Talleres y despacho en Barcelona: Unión, 13. Casa Torrent.

Fábrica Municipal de Gas

Se saca a concurso el suministro de los aceites siguientes:

1.250 kilos aceite para motores a gas.

500 idem idem para dinamos.

500 idem valvolina negra.

500 idem aceite de oliva inutilizado.

Las proposiciones se admiten hasta el día 11 de este mes en las Oficinas de la Fábrica Municipal de Gas y sus horas cinco de la tarde, cujos pliegos deberán ser entregados en sobre cerrado.

San Sebastián 1.º de Febrero de 1926.—El presidente, José M. Caballero.

Señorita para viajar

Necesita casa seria. Armario de fácil venta. Será bien retribuida. Inútil formular solicitudes sin tener buenas referencias.

Dirigirse a las iniciales L. I. G.—EIBAR.

El reinado de la "pell"

la figura del muchacho enamorado y apasionado.

El estreno de "La Ciudad Eterna" tendrá lugar mañana, jueves. Para todas las secciones hay una gran demanda de localidades, lo que permite creer que el Miramar se llenará por completo.

"La esposa comprada"

En la pantalla cinematográfica del Miramar reaparece hoy la bella y espiritual artista Alice Terry, interpretando la principal figura de una excelente película dividida en ocho partes y titulada "La esposa comprada".

EN EL BELLAS ARTES

"El Niño de las Monjas"

Hoy se proyecta en el Bellas Artes la admirable joya cinematográfica española "El Niño de las Monjas", que tan clamoroso éxito ha obtenido en el Miramar.

Como se sabe, "El Niño de las Monjas" desarrolla un asunto ameno e interesante. Y durante su proyección se reproducen vistas de Madrid, Sevilla, Córdoba y Salamanca. Y además puede admirarse, con todo detalle, la Semana Santa en Sevilla.

Para que estas últimas escenas revistan la máxima realidad, serán amenizadas por una banda de trompetas y tambores y una cantora de saetas. Es decir, que actuarán los mismos elementos que se emplearon en el Miramar. "El Niño de las Monjas", interpretada por varias primeras figuras, proporcionará hoy numerosos momentos.

3 de Febrero

LA RUTA TRIUNFAL DEL "PLUS ULTRA"

Mañana harán la etapa Pernambuco Río-Janeiro

160 kilómetros por hora de Noronha a Pernambuco. - Ayer hizo fiesta el Cuerpo de aviación

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

LOS AGASAJOS A FRANCO

En el Ministerio de Estado se ha recibido un cablegrama del cónsul de España en Pernambuco. En él se da cuenta de la estancia triunfal del comandante Franco y de sus compañeros en la mencionada ciudad.

Los agasajos que se tributan a los aviadores son una prueba calurosa del entusiasmo con que han sido acogida la hazaña de los españoles. Afirman el cónsul que el "Plus Ultra" se remontará nuevamente para hacer hoy, miércoles, la etapa a Río Janeiro, a las tres de la madrugada.

Termina dando cuenta de que ha entrado en el puerto el "Alessio", en el que venía el teniente Durán, a quien también se ha tributado cordial acogida.

COMENTARIOS DE LA PRENSA INGLESA

También se ha recibido en el Ministerio de Estado una nota de nuestro representante diplomático en Londres, en la que se da cuenta de los comentarios elogiosos que la Prensa británica tributa a los aviadores españoles.

Los periódicos de Londres ponen de relieve el éxito que el "raid" significa para la aviación mundial y la gloria que, como consecuencia, reporta a España el gesto brillante del comandante Franco.

UNA MANIFESTACION EN MADRID

A eso de las doce de la mañana aparecieron en las calles céntricas de Madrid una manifestación en la que predominaba el elemento femenino. A la cabeza iban tres mujeres con banderas españolas y con unos estandartes, en los que se ensalzaba la hazaña del comandante Franco.

A pesar de que el día estaba algo lluvioso, la manifestación fue engrosando a medida que recorría las principales calles y llegó a ser imponente. Se daban vivas al comandante Franco, que eran contestados con entusiasmo por todos los manifestantes.

Toda la Prensa dedica grandes elogios al "raid" y la opinión se muestra muy entusiasmada.

LA COLONIA NAVARRA DE MADRID

La Real Congregación de navarros de San Fermín, residente en Madrid, ha dirigido al alcalde de Carapuro un telegrama felicitando al pueblo y a la familia del mecánico Rada. También ha dirigido otro telegrama a Estella, pueblo natal de Ruiz de Alda, felicitando a la ciudad y a la familia del capitán aviador.

FELICITACION DE GAGO COUTINHO

El gran aviador portugués Gago Coutinho ha dirigido un caloroso saludo de felicitación al comandante Franco por su feliz amerrizaje en Pernambuco. El famoso "as" de Portugal hace votos por el término feliz del "raid".

UNA CONFERENCIA

El próximo jueves, a las cuatro de la tarde, dará una conferencia acerca del "raid", en la Residencia de Estudiantes, el comandante jefe de los servicios de Aviación de Cuatro Vientos. Han prometido su asistencia el ministro de la Guerra y el capitán general de la región.

ASAMBLEA EN EL AYUNTAMIENTO SE- VILLANO

Un telegramma de Sevilla dice que en el salón de sesiones del Ayuntamiento se celebró ayer una importante asamblea convocada por la Comisión ejecutiva del proyecto de una línea aérea desde Sevilla a Buenos Aires, siguiendo la trayectoria marcada por el comandante Franco en su reciente "raid".

Se tomó, entre otros acuerdos, el de encargar á don Emilio Herrera que se traslade á Madrid y cambie impresiones con el Gobierno acerca de la realización de tan importante proyecto.

En la Asamblea reinó el mayor entusiasmo y se cree que será un hecho el plan proyectado.

En breve marchará el señor Herrera á Madrid y conferenciará con los representantes del Gobierno acerca de este importante asunto.

LA SALIDA DE PERNAMBUCO

Un despacho de Pernambuco dice que el comandante Franco ha confirmado que hoy miércoles, de madrugada, saldrán los aviadores españoles para Río Janeiro, volando sobre Bahía Blanca, pues así se lo han pedido los españoles residentes en aquella ciudad.

EL ITINERARIO

Desde Río Janeiro irán á Buenos Aires; allí estarán dos días y tres noches para recoger el aparato, limpiar los motores y preparar el hidro para la travesía. Para realizar la última etapa llevarán á bordo 3500 litros de esencia.

El comandante Franco, aludiendo á su llegada á Buenos Aires, dijo que temía la recepción, pues teniendo en cuenta la numerosa que es allí la colonia española, será expresa.

Añadió que los procedimientos que ha

empleado son los que resultan de las enseñanzas recibidas de Gago Coutinho.

Todavía no ha fijado el comandante si regresará á España atravesando los Andes para pasar al Pacífico.

SE APLAZA LA SALIDA

La Compañía T. S. H. recibió anoche un "radio" de Pernambuco dando cuenta de que la salida del "Plus Ultra" para Río Janeiro se ha aplazado hasta mañana, día, 4.

UNA PROTESTA JUSTA

La Prensa madrileña protesta con la mayor energía contra los perdiditos franceses, que han acogido informes equivocados y falsos sobre el "raid" Franco.

Así, por ejemplo, "Le Journal" ha dicho que el "raid" ha fracasado, acabado mal, y que los aviadores se han salvado de una muerte segura, de verdadero milagro.

También ha dicho que el "Plus Ultra" se perdió.

Los periódicos madrileños lamentan esta ligereza de la Prensa francesa, cuando bien fácilmente ha podido rectificar, y no lo ha hecho tan falsas noticias.

LA FIESTA DE LA AVIACION

Cumpliendo los deseos del rey y las órdenes del ministro de la Guerra, ayer hicieron fiesta los aviadores militares y el personal del Aeródromo de Cuatro Vientos.

A la tropa se le sirvió un rancho extraordinario, repartiéndose, además, entre clases y soldados, la cantidad en metálico que se acostumbra dar el día del santo del rey.

En los edificios afectos al servicio de la Aviación, ondeó el pabellón nacional.

El Aero Club obsequió á sus socios con un champagne de honor.

ENTUSIASMO EN EL FERROL

Comunican del Ferrol que en el Ayuntamiento se celebró ayer una reunión extraordinaria para acordar los festejos a celebrar con motivo de la próxima llegada triunfal del comandante Franco a Buenos Aires. El alcalde pronunció un breve y pa-

trótico discurso enalteciendo la hazaña del gallego Franco y explicando el objeto de la reunión.

Se adoptaron los siguientes acuerdos:

Adquirir por suscripción popular una valiosa medalla de oro y brillantes, de la Virgen del Carmen, que será regalada a la madre del comandante.

Solicitar de los Poderes públicos, secundando la idea de las juventudes hispano-americanas de Barcelona y Madrid, que sea declarada fiesta nacional el día en que el "Plus Ultra" llegue a Buenos Aires. La fiesta se respetará todos los años.

Pedir a los Poderes públicos la más alta recompensa para los tripulantes del "Plus Ultra". El día en que se formule esta petición se organizará una gran manifestación. Los manifestantes, después de saludar a la madre del comandante, irán a la Central de Telégrafos para depositar el oportuno despacho.

Solicitar de las Diputaciones y Ayuntamientos de Galicia que se adhieran a esta petición y que el mismo día en que ésta sea formulada dirijan despachos al Gobierno y al rey en este sentido.

Que en la placa que se coloque en la casa en que nació el comandante Franco se dedique un recuerdo a su hermano, el héroe coronel jefe del Tercio. Sobre el escudo de El Ferrol aparecerán el "Plus Ultra", una guerrilla del Tercio y la playa de Alhucemas.

Ayer mañana una comisión de señoritas, en representación de las muchachas ferrolanas, visitó á la madre del comandante Franco, a la que entregaron canastillas de flores con motivo de la feliz llegada de su hijo a Pernambuco.

El capitán general del departamento marítimo de El Ferrol, en nombre del rey, visitó ayer a la madre del comandante Fran-

co para felicitarle por la gloriosa hazaña realizada por su hijo.

La dama dió las más expresivas gracias por el honor que le dispensaba el rey y rogó al capitán general que testimonié a don Alfonso su más profundo reconocimiento.

El Centro Gallego de la Habana ha enviado a El Ferrol un expresivo despacho saludando y felicitando al pueblo ferrolano y a la madre de Franco por la feliz llegada de ésta a Pernambuco.

También se ha recibido en El Ferrol un despacho de Franco diciendo que hará cuanto en su mano esté para que el primer puerto español que toque el "Plus Ultra" sea el de El Ferrol.

El pueblo de Mugardas ha acordado dar el nombre del comandante Franco a la Avenida que parte del Ayuntamiento.

DECLARACIONES DE FRANCO

Comunican de Recife que el comandante Franco ha recibido a los representantes de la Prensa, a los cuales expuso sus impresiones acerca del "raid".

Manifestó que, a causa del mal tiempo reinante, tuvo que trasladar el hidroavión desde Porto Praya a Punta Inferno, donde despegó sin dificultad, llevando 5.600 litros de gasolina, cantidad suficiente para llegar, pero el mal tiempo reinante y la cerrazón de la noche les obligó a tomar agua.

Añadió que desarrolló una velocidad de 160 kilómetros por hora. De Noronha a Recife llevó una velocidad de 160. Se congratuló Franco de la manera como el Gobierno español le ha prestado apoyo, dándole toda clase de facilidades para la empresa emprendida.

Dijo que la mejor escuadrilla de aviación del Mediterráneo y acaso la mejor del mundo, es la española.

EL MENSAJE AL PRESIDENTE BRASILENO

Dicen de Río Janeiro que en el momento en que llegue allí el "Plus Ultra", el comandante Franco y sus compañeros irán en tren especial que esperará preparado, a Petrópolis, para entregar al presidente de la República, señor Bernández, el mensaje del rey de España.

El Gobierno prepara un brillante homenaje en honor de los aviadores españoles.

El ministro español, señor Benítez, ha renovado su gratitud al Gobierno, que ha adoptado toda clase de medidas y precauciones a los efectos del mayor éxito del "raid" España-Argentina.

ENTREGA DE UNAS MEDALLAS

También comunican de Río Janeiro que ayer mañana, en Pernambuco, el comandante Franco, con los señores Ruiz de Alda y Rada, se trasladaron desde su hotel a la basílica de Nuestra Señora del Carmen, donde se celebró una solemne misa, a la que asistieron el obispo de España, el prefecto y todas las autoridades, así como los representantes de numerosas asociaciones españolas, portuguesas y brasileras.

Los carmelitas impusieron a Franco, Ruiz de Alda y Rada la medalla de oro de la Coronación de la Virgen del Carmen, patrona de la navegación.

A la entrada y a la salida, el gentío immense que ocupaba las calles y el templo prorrumpió en caídas dolientes.

EL JUBILIO EN RECIFE

En las diversas asociaciones españolas, portuguesas y brasileras, se han celebrado fiestas en honor de los aviadores. El pueblo entero de Recife extrema con los aviadores las muestras de simpatía y los abraza en plena calle.

LA EFICACIA DEL "RAID", SEGUN UN AVIADOR FRANCES

Comunican de Río Janeiro que el aviador francés Vughed ha dicho á algunos periodistas, hablando del "raid" de Franco, que solamente puede considerarse el "raid" como finalidad deportiva, porque es imposible que la aviación comercial se haga por pequeñas y frecuentes escalas. Esta declaración ha producido muy mal efecto.

LA CAUSA DEL RETRASO

Comunican de Pernambuco que el no haber terminado todavía la reparación de la hélice del "Plus Ultra", ha sido la causa que ha obligado al comandante Franco á aplazar la salida para Río Janeiro.

ESPERANDO A FRANCO

De Río Janeiro comunican que los periódicos publican ediciones especiales dedicadas exclusivamente á los aviadores españoles y relatan minuciosamente todos los detalles referentes al "raid".

A todo el país llegan noticias del entusiasmo que ha producido la feliz llegada de los aviadores. La colonia española activa los preparativos para el recibimiento y se han constituido numerosas comisiones para recibir á los tripulantes del "Plus Ultra".



...el único laxante que educa el intestino
la defensa para la constipación y la obesidad
el agradabilísimo

LAXEN BUSTO
Guárdelo como su mejor tesoro!

DE VENTA EN SAN SEBASTIAN Y PRINCIPALES PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Guipúzcoa y los ferrocarriles en proyecto

La Diputación estudia lo relativo a las líneas Madrid-Burgos y Ontaneda-Calatayud

Ayer por la mañana se reunieron en el despacho del presidente accidental, don Manuel Rezola, varios diputados, para continuar tratando del asunto que el día anterior trajo a San Sebastián la comisión de diputados bilbaínos y varios miembros de la Cámara de Comercio de Vizcaya.

Como parece ser que la Diputación había ya hecho algunas promesas, para prestar apoyo al ferrocarril directo de Madrid a Burgos, con objeto de obviar lo que pudiera considerarse como intereses encontrados, se han reunido para puntualizar su actuación y dar cuenta en otra reunión, que se celebró por la tarde, a los representantes de la Cámara de Comercio de San Sebastián, señores Elzaudry y Loidi, de cuantos acuerdos tomaron por la mañana, para decidir sobre este asunto, pues urge la contestación, en vista de que los comisionados que el lunes visitaron a nuestros diputados se proponen celebrar el próximo domingo un mitin en Haro, para hablar del ramal del ferrocarril Ontaneda-Calatayud, que ponga a éste en comunicación con el de Izarra a Vitoria.

VIAJE A MADRID

Ayer salió para Madrid el diputado provincial señor Aguinaga, que en unión del señor presidente y del señor Barcáiztegui, visitarán al ministro de Fomento y al ingeniero señor Becerra, para hacer entrega del informe de reversión del puerto de Pasajes y de las bases de los técnicos modificadas.

200 obreros franceses apalean a 80 operarios polacos

Ante varios policías impertérritos

París, 2.
Un grupo de doscientos obreros franceses, procedentes de París, invadió ayer una cantera situada junto a la línea férrea, cerca de la estación de Bourg-la-Reine, en la que trabajaban ochenta obreros polacos.

La policía, que conocía los propósitos de los expedicionarios, envió a la cantera una veintena de agentes para proteger los trabajos; pero la fuerza pública se vió desbordada por los asaltantes, y los obreros polacos no tuvieron más remedio que abandonar la cantera y refugiarse en la estación de Bourg-la-Reine.

Como es natural, antes de la huida los polacos procuraron defenderse contra sus agresores, y en la colisión resultaron dos heridos en la cara, sin que pueda determinarse si fueron lesionados con cuchillos o con los horquillas cortantes de las palas.

Los doscientos obreros, procedentes de París, se dedicaron después a recorrer las calles del pueblo, anunciendo que se seguían trabajando los obreros extranjeros repitiendo el golpe, pero en proporciones mucho mayores.

Lo raro del caso es que los policías no realizaron ninguna detención y que se ha dispuesto que, como medida de precaución, se cierran los trabajos en la cantera.

En el Supremo de Guerra

Un corneta, acusado de robo

Madrid, 3.
En el Supremo de Guerra y Marina se juzgó ayer un caso en el que se llevó a juicio a un teniente de Intendencia Antonio Real.

Según el sumario, el procesado, hallándose en Larache de servicio a las órdenes de un oficial, desvalijó a éste dos maletas, de las que se llevó varios objetos.

Los hechos ocurrieron en 1923 y el Consejo de guerra ordinario que le juzgó le condenó a seis años y un día de prisión; pero como hubo disentimiento, la causa pasó al Supremo.

Y en el acto de ayer, el fiscal del Alto Tribunal militar, señor Piquer, pidió que sea ratificada la sentencia que dictó el Consejo de guerra ordinario.

El defensor, teniente señor Vidal y Moya, alegando la incapacidad mental del procesado, pidió la libertad absolutoria.

El juicio quedó pendiente para sentencia.

Los estrenos

Uno en Eslava y otro en Lara

Madrid, 3.
En el Teatro de Eslava se ha celebrado el beneficio de Collado. Se estrenó la comedia en tres actos «La Provincianita», original de Contreras, Camargo y Martí Orberá. Se limitó a pasar.

En el Teatro de Lara se estrenó la traducción de una obra inglesa, por Carlos de Batlle, titulada «Si yo quisiera». Obtuvo un buen éxito.

Recordando a Shopenhauer



Bueno! Las faldas cada vez más cortas y el pelo cada vez más corto. Y las ideas ¡serán también más cortas!

Nuestros asuntos en Marruecos

Los informes oficiales siguen siendo excelentes

Hablan de constantes sumisiones y dicen que el Jefe está despreciado

(POR TELEFONO)

Madrid 3.

SIGUE LA REPATRIACION

Dicen de Barcelona que a bordo del vapor "Roméo" llegaron repatriados a aquel puerto 450 soldados que han prestado servicio en la zona de Ceuta.

También llegaron a dicho puerto a bordo del vapor "Peire" 800 soldados, que después de haber servido el tiempo reglamentario en la zona de Melilla han sido repatriados.

Los expedicionarios fueron recibidos por las autoridades militares y mucho público.

PERSIGUEN A LOS INSUMISOS

Comunican de Tetuán que nuestras fuerzas siguen presionando a los habitantes de los territorios insumisos de aquella zona para obligarlos a someterse.

El caid Zelai al frente de 500 hombres realizó una "razzia" en la parte alta de Yebel-Hobib, expulsando a los rifleros que aún quedaban en aquel lugar y que impedían las sumisiones.

LOS REBELDES NO TIENEN DINERO

Dicen de Tetuán que nuestros servicios de emboscada han logrado interceptar dos correos rebeldes que iban dirigidos a Abd-el-Krim. En las cartas reseñadas a estos correos se ponía en conocimiento del caudillo rifiego la difícil situación en que se hallan algunos de sus contingentes y poblados adictos a la causa rebelde, los cuales, faltos de dinero y municiones, sufren la acometividad de los sometidos al Maghzen.

DOS Poblados destruidos

Un despacho de Melilla da cuenta de que todas las fuerzas de Artillería destacadas en el territorio de Axdir, en la zona avanzada, abrieron nutritivo fuego sobre los poblados de Trafri y Asgas, que quedaron reducidos a escombros. El fuego se concentró utilizando un plano trazado por el comandante Ripoll.

Los habitantes de dichos poblados y los sol-

dados de Abd-el-Krim que en ellos habían huéron a la desbandada, dejando muchos cadáveres.

BUENAS NOTICIAS OFICIALES

Anoche, después del Consejo, el marqués de Estella habló con los periodistas, y les dijo que las noticias de Marruecos siguen siendo muy buenas, pues las sumisiones aumentan cada día, habiéndose entregado en estos últimos días a las autoridades españolas más de mil fusiles.

PARTES OFICIALES

El parte oficial de Marruecos facilitado anoche en la Presidencia dice lo siguiente:

"Sin novedad en ningún uno de los territorios de la zona del Protectorado.

Sigue la recogida de armamentos en la zona occidental, habiendo sido entregados ayer por los indígenas 700 fusiles de diversos sistemas."

EL TEMPORAL EN LARACHE

A causa del temporal, en Larache sigue en suspeso el embarque de soldados de aquella zona que han sido licenciados.

DICEN LOS CONFIDENTES

Comunican de Tetuán que en la oficina de Intervención de Beni-Hazmán continúan presentándose desertores de la partida que acudió al Jefe. Dicen los desertores que el Jefe ha perdido todo su prestigio y que únicamente le siguen algunos rifleros que no quieren volver al Rif, temerosos de que Abd-el-Krim les mande a pelear a la zona francesa. Antes que volver al Rif prefieren errar por los montes y dedicarse al robo.

LOS HABITANTES DEL HAUZ

Los habitantes de veintiún poblados del Hauz, después de entregar los 300 fusiles que les fueron exigidos por el Maghzen como una de las condiciones para obtener el perdón, enviaron representantes al Jefe y al gran vizir para confirmar el acto de sumisión, acto que dichos representantes realizaron sacrificando las reses de ritual ante los palacios de dichas autoridades.

Los periodistas barceloneses se quejan de la censura

Pero la cosa no tiene arreglo

(POR TELEFONO)

Madrid 3.

Comunican de Barcelona que el gobernador ha manifestado a los periodistas que ayer le preguntaron los censores si podía autorizarse la publicación del escrito dirigido por la Asociación de la Prensa diaria de Barcelona y de los directores de todos los periódicos barceloneses al presidente del Consejo de ministros en sólida de que se modifique la forma en que se ejerce la previa censura.

No tengo inconveniente — añadió — en que se haga público el referido documento, pero me interesa hacer constar que presté siempre todo empeño posible en hacer compatible la censura con el interés y consideración que me merece la Prensa. Lo que ocurre es que se trata de labor muy difícil; para que la ejerza una sola persona, y, además, que desgraciadamente no se ha descubierto todavía el modo de extraer una muela sin dolor y anestesia.

El documento de referencia dice así:

"Excelentísimo señor: Los que suscriben, directores de los periódicos de esta ciudad, se ven obligados a dirigirse a V. E., como tienen el honor de verificarlo, para exponerle el enorme perjuicio que se viene de continuo arrancando por la forma en que se ejerce la censura en esta localidad.

Es indudable, excellentísimo señor, que en la forma en que se ejerce la censura en esta ciudad no parece responder a principios fijos, sino más bien a otra serie de circunstancias que no permiten que revista la misma aquel carácter de igualdad que, al parecer, en su ejercicio debía tener, o de toda la autoridad que se deriva del Poder, cuando aparece asociado a normas fundamentales.

Sería, por lo tanto, conveniente, excellentísimo señor, que se establecieran reglas determinantes para evitar los daños que se nos arrancan, o bien que se declarara que se respetarían todos los escritos que no se refieran a la materia de un modo taxativo, siendo de responsabilidad de los directores, con las sanciones que se creyera oportuno y justo establecer, la infracción de las disposiciones del Poder público respecto al particular."

El día en Navarra

(POR TELEFONO)

Pamplona 2 (42 n.)

DE LOS SUCESOS DE VERA

Ha ingresado en la cárcel, a disposición del juez militar que entiende en la causa seguida por los sucesos de Vera, un individuo llamado Jaime Martorell, que se encontraba detenido en una cárcel de Cataluña.

REUNION DE ALCALDES

El alcalde de Pamplona ha convocado a los alcaldes del distrito a una reunión, que se celebrará el jueves, para nombrar los representantes de los Ayuntamientos que han de formar parte del nuevo Consejo Administrativo de Navarra.

CONMEMORACION DE LA REPUBLICA

El partido republicano autónomo celebrará con un banquete el 11 de febrero, aniversario de la proclamación de la primera República española.

EL COMITE DE TURISMO

Mafiana se reunirá el Comité de Turismo de Navarra para tratar de diversos asuntos de ferrocarriles, especialmente del director Paris-Madrid.

Capítulo de sucesos**El Guadalquivir se desborda, inunda Triana, se ahoga un hombre y quedan sin albergue 200 vecinos**

En torno al crimen del niño descuartizado. - Un atraco al escritor Carlos Micó

(POR TELEFONO)

Madrid, 3.

EL INFANTICIDIO DE MADRID

La policía madrileña continúa trabajando con toda actividad para descubrir a los autores del crimen cometido recientemente en un niño recién nacido. En la mañana de ayer se recurrió a nuevos procedimientos.

Se han llevado al Depósito de cadáveres algunos perros policías que estuvieron husmeando largo rato alrededor de los restos de la criatura descuartizada. Luego salieron los perros y detrás de ellos los agentes.

Los animales recorrieron los lugares próximos a donde aparecieron los restos, así como el alcantarillado, por si pudiesen hallarse los miembros de la criatura que aún no han aparecido.

En el barrio de Chamberí la policía creía haber encontrado una pista, pero, después de hacer averiguaciones, vino en conocimiento de que una mujer casada, cuyo marido estuvo en América cerca de dos años, se hallaba encinta al regreso de éste. La mujer fué a la Maternidad y dió allí a luz una criatura que manifestó era hija natural.

Todo ha sido puesto en claro. Este matrimonio no tiene ninguna participación en el suceso, pero han quedado los dos detenidos por falsoedad y nla inscripción.

DENUNCIA POR ATRACO

El escritor y ex legionario Carlos Micó ha denunciado ayer mañana en el Juzgado de guardia de Madrid que, de madrugada, en la plaza de Canalejas, un desconocido con el que había estado hablando en un "cabaret" de la calle de Alcalá, le agredió y le produjo leves lesiones, al mismo tiempo que le sustraía la cartera donde llevaba 1.750 pesetas.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

En la carretera de Charmartin, un automóvil conducido por Luis Asín y donde viajaba Manuel García, cayó por un terraplén de varios metros de altura. El coche quedó destrozado y los ocupantes sufrieron graves heridas.

EL TEMPORAL EN SEVILLA

Comunican de Sevilla que el temporal reinante ha aumentado el caudal del Guadalquivir, cuyo nivel es de dos metros sobre el nivel ordinario.

Ayer mañana, al retirar las mercancías, un operario cayó al agua y perdió la vida. Se llamaba Juan Mazot y dejó viuda y cuatro hijos.

El barrio de Triana ha sido inundado. El arroyo Juncal se ha desbordado.

El puerto ha sido cerrado a la navegación. Las barcas han tenido que reforzar amarras y a algunas ha habido que preservar auxilio.

También están inundados el cortijo de Miraflores y las huertas de los Albarrares. La carretera de la Algabe está cortada por el agua, cerca de la barriada de San Jerónimo.

El alcalde ha dado albergue a más de 200 vecinos de algunas casas de la barriada del Juncal. También ha ordenado que se facilite alojamiento en el albergue municipal de la calle de Santiago, a cuantas personas lo soliciten, mientras duren las actuales circunstancias.

Además, ha pedido a la Comandancia de Marina urgente envío de botas para auxiliar a los vecinos de la barriada de la Torrecilla de Erilia.

Varios trenes están detenidos, entre ellos uno militar, en la línea de Utrera-Motrón-Osuna, por estar la vía completamente cubierta de agua.

En Palma del Río, a causa del temporal reinante, las aguas del Guadalquivir llegan a siete metros de altura sobre el nivel ordinario.

Las huertas de la ribera empiezan a inundarse. El río arrastra árboles y apertos de labranza. Los naranjales sufren extraordinarios daños.

A causa del fuerte viento la población está a oscuras.

ARRASTRADO POR UNA OLA

Comunican de Las Palmas que en la playa de la Melena, próxima a la ciudad del Telde, se hallaba paseando Antonio Padilla

Olegario Arbide y Allende

ABOGADO

Procurador de los Tribunales
Miraconcha, num. 5 Teléfono 24-06

DENTISTA de la Facultad de Medicina de Madrid FUENTERRABIA, 6, 1.^o
Renovación de aparatos sin molde, reproducciones, etc.

Toda la correspondencia literaria de nuestro Director, al apartado de Correo, debe dirigirse a nombre de F. Loidi Zuláica, Apartado número 44.

Monzón. Una ola le arrastró al mar y quedó ahogado. El cadáver no ha sido encontrado.

EN VILLAGARCIA Y PONTEVEDRA

Dicen de Villagarcía que las lluvias torrenciales han causado grandes destrozos en el campo.

En Pontevedra se ha desencadenado un temporal de lluvias, que ha inundado varias casas.

— En Caldas de Reyes, los vecinos utilizan barchas para atravesar las calles.

UNA CHISPA ELECTRICA

Comunican de Corvera que una chispa eléctrica cayó sobre un cinematógrafo.

Se produjo gran alarma y el público salió atropelladamente. No ocurrieron desgracias.

Muebles-Tejidos

LA AMERICA, IDIAOZUEZ 6. — Teléfono 6-23

Gran surtido de muebles de todas clases y precios. Trajes, impermeables, mantas, relojería. Ventas al contado y a plazos.



FOTOGRAFADOS
Dibujo Artístico y Comercial-Catálogos en Color
Revistas en Colores-Fotolitografía Oficial

La Voz de Guipúzcoa

Hoy, Miércoles, 6 "El Niño de las Monjas" En el Bellas Artes

con la cooperación de una Banda de Trompetas, tambores y una cantadora de saetas.

Tabletas "Bayer" de Aspirina

No existe un solo país en la Tierra donde no se puedan comprar las Tabletas *Bayer* de Aspirina. Esta generalización, de que poquísimo productos pueden fijarse, la deben las Tabletas *Bayer* de Aspirina a su insuperable acción calmante del dolor, pero al mismo tiempo es la causa de sus muchísimas imitaciones. Solamente la fajita encarnada y la cruz *Bayer* garantizan la legitimidad de las Tabletas *Bayer* de Aspirina. Así pues, exija Vd. siempre este embalaje.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTÓMAGO e **INTESTINOS**
DOLOR DE ESTÓMAGO DIARREAS EN NIÑOS
DISPEPSIA y Adultos que, a veces, sienten con ESTREÑIMIENTO
ACEDIAS Y VÓMITOS DILATACIÓN Y ÚLCERA
INAPETENCIA del Estómago
FLATULENCIAS DISENTERIA

ESTÓMAGO COMO ANTISEPTICO DEL APARATO DIGESTIVO curando las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. Disponga una tableta y se notará pronto que el estómago come más, digiere mejor y se nutre, curándose de seguir con su uso 30 AÑOS DE ÉXITOS CONSTANTES 5 pastillas hotollas, con medicación para unos cinco días

Venta: Serrano, 20, Farmacia, MADRID y principales del mundo

Apenas comenzadas se suspenden las negociaciones britano-turcas relativas al territorio de Mosul

Los drusos continúan decididos a resistir a Francia. - Rusia aumenta su flota submarina

(POR TELEFONO)

París, 2.

LAS NEGOCIACIONES FRANCO-SOVIETICAS

Dicen de Moscú que el embajador de los Soviéticos en Francia ha hecho algunas declaraciones acerca de las negociaciones económicas franco-rusas, que comenzarán probablemente a mediados del mes actual.

Según Rakowski la delegación rusa estará compuesta por representantes del Comisariado de Negocios Extranjeros, del de Hacienda, del de Comercio, del Consejo Superior de Industria y del Consejo del Trabajo y de la Defensa.

Además irá una comisión especial a París para entenderse con los industriales franceses.

Las proposiciones rusas serán formuladas en las negociaciones preparatorias, y debe de entenderse que las bases de las discusiones deben de ser intereses comunes y no cuestiones litigiosas, que podrán discutirse secundariamente.

Los créditos a largo vencimiento y la ayuda financiera que pediremos constituyen a la vez un medio de resolver la cuestión de las deudas y un asunto conveniente no sólo para los intereses rusos, sino para el desarrollo de la industria francesa y las relaciones comerciales entre Francia y la Unión de Repúblicas Soviéticas.

LA SITUACION EN SIRIA

Dicen de Beyruh que en el Djebel druso los emissarios del Sultán Atrache recorren el

país exhortando a los habitantes a continuar sin desmayo la lucha contra los franceses.

En las regiones de Damasco, Alepo y Kuneitra, los destacamentos franceses han sostenido violentas escaramuzas con las bandas rebeldes, terminando todos estos encuentros favorablemente para las tropas francesas.

LA QUESTION DE MOSUL

Dicen de Londres que se teme que no den un resultado satisfactorio las negociaciones directas britanoturcas sobre el problema de Mosul, pues mientras el delegado británico pretende que se tome como base la decisión del Consejo de la Liga de Naciones, contrario a las pretensiones turcas, el representante del Gobierno de Angora se obstina en que se discute la cuestión como si no existiese el mencionado acuerdo.

En vista de esta disparidad de criterios, el embajador británico ha pedido nuevas instrucciones a Londres y ha regresado a Constantinopla.

LA ESCUADRA RUSA

Comunican de Reval que el Comité ejecutivo de la Unión de Repúblicas Soviéticas ha dispuesto que se construyan a toda prisa, en los arsenales del Gobierno, veinticinco submarinos de a setecientos toneladas.

LA CONFERENCIA SOBRE EL DESARME

Dicen de Ginebra que los delegados de Norteamérica, Gran Bretaña y España han manifestado al Secretariado de la Liga de Naciones que no tienen el menor inconveniente en que se aplique la celebración de la Conferencia preparatoria de la cuestión del desarme internacional.

¿Quebranta el descanso dominical "El Noticiero del Lunes"?

En Madrid, a lo menos, parece que sí

(Por teléfono)

Madrid, 2.

En la última reunión del Consejo del Trabajo, el representante obrero, señor Núñez Tomás, dijo que de todos era conocida la inquietud que sentían los periodistas españoles ante la imposibilidad de que se modificase el vigente régimen de descanso dominical para la Prensa.

Añadió que no iba a plantear este asunto, ya que en tanto se cumplía la ley no incumbía al Consejo del Trabajo intervenir en tal cuestión. Recordó que cuando visitó no hace mucho una representación de la Asociación de la Prensa de Madrid al general Primo de Rivera, éste manifestó claramente a los periodistas que estimaba una necesidad de gobierno ampliar la "Hoja Oficial", pero que este periódico se publicaría los lunes, comenzando los trabajos después de las doce de la noche del domingo, cumpliendo así el descanso dominical que tenía el propósito de respetar.

Estas manifestaciones del jefe del Gobierno fueron corroboradas por el editorial del primer número de la "Hoja Oficial" ampliada; pero "es el caso"—añadió el señor Núñez Tomás—que tengo informes de que "El Noticiero del Lunes" comenzaría a confeccionarse por personal obrero en las últimas horas de la tarde del domingo, con lo que se comete una evidente infracción de la ley del descanso dominical".

Por si estas informaciones son exactas, el representante obrero solicitó que se dirija el Consejo a la Inspección del Trabajo para que realice las averiguaciones pertinentes y demande el cumplimiento de la ley.

Por unanimidad la Comisión permanente del Consejo del Trabajo asistió a la propuesta de Núñez Tomás, y entonces el general Marvá, como jefe de la Inspección del Trabajo, manifestó que daría las oportunas órdenes para el establecimiento de lo expuesto por el vocal obrero, y en próximas reuniones informaría al Consejo de cuanto hubiese acuerdo del particular y de las determinaciones que hubiere habido lugar por parte de la Inspección.

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez á una y de cuatro á siete ALAMEDA, 6, primero

Doctor Larre

Plaza de Guipúzcoa, 9, 1.^o — Teléfono 26-48 Nariz, Garganta y Oídos. — Consultas de diez á doce y de tres á cinco

CARTELERIA

de espectáculos, en toda clase de tamafies y colores. — SAN MARCIAK, 10. Imprenta. Teléfono 0-24

Por los ministerios y sus adyacentes

La viuda de D. Carlos, en Palacio

Ya ha regresado a Madrid el

presidente. - El C. de E. N.

y los algodoneros

(Por teléfono)

Madrid, 3.

CAPILLA PÚBLICA

Ayer mañana, con motivo de la Candelaria, se celebró la tradicional fiesta religiosa en la capilla de Palacio. La ceremonia fué pública.

Asistieron todas las personas de la real familia, los mayordomos, los grandes de España, gentiles-hombres, damas de la reina, etcétera, etc. También asistió el Gobierno en pleno.

Oncio el patriarca de las Indias y el desfile de la regia comitiva fué presenciado por numeroso público, en el que figuraban muchas damas de la aristocracia.

BERTA DE ROHAN EN PALACIO

La princesa doña Berta de Rohan, viuda del pretendiente don Carlos de Borbón y madre de don Jaime, que se encuentra en Madrid desde hace algunos días, estuvo ayer mañana en Palacio, siendo recibida en audiencia por el rey.

La entrevista duró más de una hora y al terminar el rey acompañó a la princesa hasta la puerta.

Dicha Berta llegó a Palacio en un coche de la casa real, acompañada del marqués de Viana y la guardia por orden de don Alfonso le rindió los honores de ordenanza.

PRIMO DE RIVERA EN MADRID

Ayer por la mañana regresó procedente de Barcelona el general Primo de Rivera.

Fué recibido en la estación por los ministros de la Gobernación, Trabajo, Fomento, Guerra, Gracia y Justicia y Marina; el capitán general, los gobernadores militar y civil, el alcalde y demás autoridades, y algunos periodistas. Estos interrogaron al presidente acerca de su estancia en la ciudad condal y el general Primo de Rivera manifestó que viene muy satisfecho de su estadía en Barcelona.

EN EL PALACIO DE BUENAVISTA

Desde la estación el marqués de Estella se trasladó al Ministerio de la Guerra, donde recibió las visitas del embajador de Inglaterra, del director de la Industria italiana y de los generales Zubia y Contreras.

EN LOS DESPACHOS OFICIALES

El general Martínez Ántida despidió con los directores generales de Comunicaciones y Seguridad y recibió las visitas de los gobernadores civiles de Baleares y Llorente. También fué visitado por otras personalidades.

Al ministro de la Guerra le visitaron los generales Borbón y Castellví y Ardanaz. Martínez Ántida y el capitán general de Madrid celebraron una extensa conferencia.

Al ministro de Marina le visitaron el alcalde de Huelva, el barón de Sacro Lirio, don Horacio Echevarrieta, el alcalde de La Coruña y el comandante de la Armada señor Cadalso.

EL CULTIVO DEL ALGODÓN

Al mediodía se facilitó en la Presidencia una pequeña nota en la que se dice que en el Consejo de la Economía Nacional se reunión por la mañana la Asamblea de los representantes de los cultivadores de algodón.

LA INAUGURACION DE LA FERIA DE BEASAIN



El mercado de quincalla y ferretería. Debajo, el mercado de aves, huevos, verduras y frutas.

(Foto Armesto).

Del Municipio y de la Ciudad

El alcalde quiere hacer una plaza monumental a la salida del

ponte de Santa Catalina

dón, estudiándose el proyecto de reglamentación de la Comisión algodonera.

El Reglamento quedó aprobado después de un largo debate en el que se aceptaron varias modificaciones en la parte que afecta a la organización del servicio.

Los cultivadores anuncian que empezarán a cultivar el algodón en la temporada próxima.

El Reglamento aprobado será sometido a la firma del rey hoy, miércoles.

Los asambleístas salieron muy satisfechos del resultado de la reunión.

ANUNCIO DE CONSEJO

También se dió al mediodía en la Presidencia que por la tarde, a la hora de costumbre, los ministros se reunirían en Consejo en la Presidencia y que en la reunión ministerial el presidente daría cuenta a sus compañeros de su viaje a la ciudad condal y de su estancia en aquella población.

Picadillo

Dice un diario madrileño, hablando del "raid" de aviación: "Franco es un diestro..."

No lo sabíamos; esperemos a que tome la alternativa.

El "raid" España-Buenos Aires ha conseguido lo que no pudo hacer nadie en nuestra nación. Que todos los españoles tengan puesto su pensamiento en una cosa elevada.

"Madrid-Dos amantes que se acometen."

Dos "amantes" se acometen...

Asusta solo pensar cuando "odiados" sean ellos, a dónde pueden llegar.

El dibujante Got ha visto desde Madrid la llegada del "Plus Ultra" a Pernambuco.

No hay prenda como la vista. Que Santa Lucía se la conserve.

"Los concejales madrileños piden una ley de vagos."

¡Es el colmo de los colmos!

"Los partidos del domingo."

¿Qué nuevos grupos políticos serán estos? Partidos del domingo, ya se sabe, no pueden ser otros que de football o de mus,

Un diario llama a Gabriel y Galán "el poeta sin trampa".

Qué cosa más rara es pillar sin trampa portas, pues donde acuden las musas suelen huir las pesetas.

ESE.

A las doce en punto, bajo la presidencia del alcalde, se reunió ayer el Pleno en el despacho del señor Elósegui, asistiendo 26 concejales, teniendo que permanecer algunos de ellos fuera del local donde se celebró la sesión, a causa de su insuficiencia.

Abierta la sesión, procedió el secretario a dar lectura al acta de la anterior, que fué aprobada por unanimidad.

El alcalde dijo que reunía al Pleno para ocuparse de la legalización de varias escrituras referentes a la Sociedad Inmobiliaria del Gran Kursaal.

El señor Pena hizo uso de la palabra para dar algunas explicaciones relativas a unos terrenos, propiedad del señor conde del Olmo, explicando la faja de los mismos que debe tomarse y su extensión.

El Pleno aprobó la legalización de las escrituras y se pasó a la segunda parte del orden del día, o sea, la municipalización de los servicios de pompas fúnebres.

El secretario lee el informe de la Comisión de Gobernación, en el cual se explica y detalla la tramitación que ha llevado el asunto, y el alcalde declara que el Ayuntamiento no puede hacer más que declarar la municipalización de los servicios de pompas fúnebres, para que luego se proceda conforme al Estatuto municipal.

El Pleno aprueba esta declaración, después de una pequeña advertencia de la señora Resines.

Fuera del orden del día, y a propuesta del señor Aristeguieta, se acuerda hacer constar en acta que el Ayuntamiento de San Sebastián ha visto con entusiasmo el éxito del "raid" de aviación España-Buenos Aires, y se acuerda también telegrafiar al Gobierno felicitándole.

Después se levantó la sesión, que duró un cuarto de hora, poco más o menos.

SESION SECRETA

Terminada la sesión del Pleno, quedaron reunidos los concejales en el despacho del alcalde, celebrando una extensa sesión secreta, para tratar, según nos dijeron, de varios asuntos de puro trámite, de las obras que se están realizando en la casa y, principalmente, del destino que ha de darse al cuartel de San Telmo, pues es fácil que en este mes pasen ya a ocupar las fuerzas de Sicilia los nuevos y magníficos cuarteles de Loyola.

Se ocuparon los señores concejales de la forma en que habrá que hacer el pago de una cantidad que se adeuda al ramo de Guerra, así como también de ver el modo de reintegrar el capital que adelantaron varios Bancos al Ayuntamiento, cuando éste adquirió el monte Urgull al citado ramo de Guerra.

En todos estos asuntos hubo completa unanimidad.

REFORMAS URBANAS

Ayer comenzó el alcalde, señor Elósegui, las visitas anunciadas a los barrios de la ciudad.

Le tocó primero el turno al barrio de

Gros, que recorrió el alcalde, deteniéndose, observando las principales necesidades del populoso barrio, que va camino de una rápida urbanización, habiéndose formado concejos de cuanto es necesario en esta parte de la población, para llevarla a la práctica en todo cuanto sea posible.

De regreso de la visita se detuvo el señor alcalde en la entrada de la calle de Miracruz, y—según nos dio—planeó la idea de hacer una gran plaza a la salida del puente de Santa Catalina, teniendo en cuenta el ancho que se daido al puente.

Aprovechando unos terrenos que son del Municipio y que se hallan al mienzo de la entrada del Paseo de Francia y el derribo del hotel del señor Elizaguirre, opina el señor Elósegui que puede hacerse una gran plaza en ese sitio, que es el principal acceso de la población, sobre todo para los turistas de Francia.

Del proyecto dará cuenta el alcalde a la Junta de Fomento y al arquitecto e ingenieros municipales, y de poder llevarse a efecto, como son los deseos del señor Elósegui, contará nuestra ciudad con una plaza monumental que vendrá a hermosear más las muchas bellezas que adornan a San Sebastián.

El alcalde piensa sobre la marcha, reunir a los compañeros de la Corporación municipal, que tienen que opinar sobre este proyecto, para, de ser realizable, no demorar el comienzo de los trabajos.

"La Voz" en Beasain

LA INAUGURACION DE LA FERIA SEMANAL EN BEASAIN

Ayer, mañanas, de conformidad con lo anunciado, se verificó en esta villa la apertura de la feria semanal, que en adelante se celebrará los martes de cada semana.

La afluencia de gente desde las primeras horas fué grande y Beasain presentó un aspecto muy animado.

El delegado gubernativo don Luis Tapia y el capitán de Miqueletes señor Lasheras tuvieron la atención de hacer acto de presencia en esta apertura.

En verdad, no se esperaba tanto movimiento como el que realmente hubo en nuestra villa en el día de ayer. Podemos扇anarnos del gran éxito de la feria, tanto por lo que se refiere a la concurrencia como a las transacciones hechas.

Como es natural de buenas a primeras no se pueden tener las cosas a toda perfección, pues siempre las dificultades, aunque pequeñas, surgen. Pero hay que tener en cuenta que aquéllas han de quedar totalmente subsanadas en próximas ferias, que alcanzarán mayor auge cuando nuestro Ayuntamiento emprenda las obras proyectadas.

Los comercios de la villa y demás establecimientos brindaron al público y feriantes las mayores facilidades. Bien es verdad que en la cuestión de cubrir las necesidades estivales hubo insuficiencia, pero esto, como otras cosas, para las sucesivas ferias será evitado.

En cuanto a las facilidades de la estación del Norte, se han visto hoy bien parientes, siendo los servicios que ha prestado esa Compañía, por las condiciones y categoría de esta estación, muy respetables, realizando las facturaciones y cargamentos con toda celeridad.

Para curiosidad del lector indicamos a continuación los precios que rigieron en la feria:

Trigo, los cien kilos, 45 pesetas; alubias encarnadas, coleman, 3.50; habas de pienso, 100 kilos, 50; nueces, coleman, 2; patatas, kilo, 0.30; huevos, docena, 2.75; gallinas, el par, de 16 a 18; pollos, idem, de 13 a 15; gallitos, idem, de 16 a 18; queso, kilo, 5; cerdos para criar, uno de 50 a 60; cerdos para Matadero (peso vivo), 2.30 y 2.50 kilo; cerdos, kilo, 3; terneros, kilo, en vivo, 2 a 2.10; vaca, idem, 1.75 a 1.80; buey, idem, 1.75 a 1.80.

El orden de los carruajes en la calle de I. M. Arana fué perfecto.

La concurrencia fué numerosa y por tal razón el espectáculo del mediodía en que Víctor Zahala actuó con su extraordinaria maestría en el levantamiento de una jiribilla de 1.12 kilos de peso, fué por demás animado. Por la tarde la animación fué también grande.

El corresponsal.

Pompas fúnebres de la Casa de Misericordia

Dirjan los avisos a la

Galle FUENTERRABIA, núm. 24

TELEFONO nóm 1169

Único establecimiento en toda la ciudad

Información de Zaragoza

El asunto de la "Rapid", finalizado

Las Sociedades Obreras y el caso Largo Caballero

(POR TELÉFONO)

Zaragoza 2 (11 n.)

LAS SOCIEDADES OBRERAS

Las Directivas de las Sociedades obreras zaraquianas afectas a la U. G. T. han discutido los puntos que habrán de tratarse en el pleno que la Unión General celebrará en Madrid el próximo día 8.

Acordaron invitar a don Fernando de los Ríos para que cierre el curso de conferencias que se dará este año en la Casa del Pueblo de Zaragoza.

El Congreso se ha mostrado contrario a la tática adoptada por el organismo central de la U. G. de T. en el caso Largo Caballero, nombrado consejero de Estado, sin convocar antes a asamblea.

Acordaron también socorrer a los obreros del Arte de cerámica de Santander, que se encuentran en huelga desde el mes de octubre último.

CONGRESO MERCANTIL

La Cámara de Comercio de Zaragoza ha decidido convocar un Congreso mercantil, en el que se discutan los graves problemas que afectan al Comercio e Industria nacionales, y se aprueben las soluciones urgentes que su importancia demanda.

LAS CASAS BARATAS

El Ayuntamiento ha acordado no devolver la flana de 150.000 pesetas depositada por la Sociedad constructora Rapid, por no haber ésta cumplido el compromiso que contrajo con el Municipio para construir casas baratas.

El Ayuntamiento ha acordado también abrir un nuevo concurso para la ejecución de dichas obras.

El gerente de la Rapidi es el conde de Yeyes, hijo del conde de Romanones y diputado a Cortes que fué en la última legislatura.

UNA RIÑA

Hoy rieron los obreros Francisco Soria y Miguel Escolano, resultando el segundo con una herida grave en la cabeza, que le produjo Francisco con una paleta.

El agresor fué detenido.

Turistas a San Sebastián

Este verano nos visitarán centenares de italianos

Según tenemos entendido, este verano es casi seguro que visiten nuestra ciudad dos numerosos grupos de turistas italianos, uno en el mes de Julio y otro en el de Agosto, pues es casi seguro que el hermoso transatlántico "Neptunia", de la Compañía italiana Símar, de 15.000 toneladas, haga escala para esas fechas en nuestras aguas, trayendo numerosos turistas a San Sebastián, que serán obsequiados y recibidos como se merecen.

El "Neptunia" podrá ser visitado durante su permanencia en nuestras aguas y es fácil que se dé una fiesta á bordo, á la que serán invitadas las familias más distinguidas de la localidad.

Sucesos y ocurrencias

RISA ENTRE VECINAS

Dos vecinas de la casa Altuna-anea rieron ayer tarde, por cuestiones "baladíes". De las palabras pasaron a los hechos y se propalaron sendas palizas, de cuyas huellas fueron curadas en la Casa de Socorro. Después, un guardia municipal las condujo a la Comisaría, donde fueron denunciadas.

OTRA GRESCA DE VECINDAD

Un pintor denunció anoche en la Comisaría que una vecina le viene insultando desde hace tiempo. Anoche mismo puso como dos trapos, a fuerza de insultos, al pintor y su esposa y promovió formidable escándalo en la vecindad.

EL MEDICO DICE

PIPERAZINA MIDY
ÚNICA CONTRA EL
ACIDO URICO

La más rica en principio activa, siempre líquida, fármaco igualado.

PRECIOS DE VENTA
al público:

| | |
|-----------------------------------|------|
| Bote grande 1 kilo, pesetas | 5.75 |
| " mediano ½ " | 3.00 |
| " pequeño ¼ " | 1.75 |

S. A. LUMINIA - Miracruz, 27 - San Sebastián

Escenarios donostiarra

En el Victoria Eugenia

ESTRENO DE "MARÍA SOL"

Hay que tener en cuenta que Brujas, el lugar de acción de la dithimá zarzuela de Guerrero, no es precisamente la Mueria de Offenbach, sino de la dominación española, bajo el emperador Carlos. Conviene no olvidarlo para justificar algunos anacronismos musicales. Si la soldadesca pudo solazarse al compás de los "fox" a la americana, la plácida, la soñolienta población de Bruselas la Muerta repudiaría esas trivialidades y graciosas tonadillas.

Todavía no hemos podido desechar de nuestros oídos las cantinelas de amor, escrupulosamente versificadas por D. José Ramos Martín:

Hernando: Ya no te ruego, te lo mando.

Hernando: Con tus desdenes me estás matando.

Perjurio: Yo he de matarte, te lo juro!

Olvidadas: mis ilusiones perdidas.

Graciosas, delicadas, sutiles madrigales de amor y de despecho; protestas inflamadas; ternuras a lo Garcilaso; lances de capa y espada; ingeniosas letrillas de escudero; Lope de Vega, Tirso de Molina... ¡Feliz evocación de los dorados años! Eso es el libro del señor Ramos Martín.

En cuanto a la partitura del maestro Guerrero, nos parece completamente en serio la más perfecta de todas las suyas. Hay melodías deliciosas y, en general, todos los tipos son inspiradísimos. ¡Pálpitá que sus bellezas no están en relación con la calidad del libreto! No nos explicamos que un público que ha aplaudido tan calorosamente "Los gavilanes" acoja sin entusiasmo la música de "María Sol". Y no quiere esto decir que la obra no fuera aplaudida. El primer acto, que es el más fecundo en motivos musicales, fué recibido con aplausos generales, y hasta se repitieron algunos números. En el segundo acto decayó un poco el entusiasmo.

La señorita Matilde Rossy obtuvo un éxito tan Isonjero como en días anteriores. Triunfó de nuevo su voz delicada y róhusta. También la señorita Sans se hizo aplaudir con calor. En cuanto a Caballé, cantó con más gusto que nunca. Dudamos que haya tenido el Don Hernando un intérprete le su talla. Merecen un elogio especial los señores Ripoll, Díaz y Segura.

La presentación fué admirable, por todos conceptos.

En el Príncipe

ESTRENO DE "YO PECADOR"

No hay medio de convencer a los importadores de comedias extranjeras de que el vodevil, rebozado en pudibundez, es género económicamente al fracaso. Cuando atraviesa la frontera, sus agudos matizes pierden coloración, y llegan a nosotros, al través de una prosa paca y plomiza, insultos y franciscanos. La flexibilidad se convierte en rigidez: la gracia, en chabacanería; los tipos cómicos, en figurines de almácena.

"Yo, pecador!" pertenece a esa clase de frivolidades parisienenses que tan bien cuadran en los escenarios franceses. En los nuestros, adaptadas y reformadas, son comedias blancas sin chistes.

Pero Zorrilla se hizo, no obstante, aplaudir. "Y cómo no si la gracia es él mismo? Con "Yo, pecador!" se despachó la Compañía Simón Raso-Zorrilla, una de las mejores Compañías que han pasado dithimáticamente por San Sebastián. El público lo ha demostrado todos los días con sus aplausos.

Las organizaciones

obreras Convocatorias

ASOCIACION GENERAL DE DEPENDIENTES

El próximo domingo, dia 7, se celebrará como anunciamos anteriormente, el banquete para conmemorar el XIII aniversario de nuestra asociación, para lo cual reina un entusiasmo mayor si cabe que en años anteriores.

Las listas de inscripción dan buena prueba de los deseos que tienen todos los asociados de pasar un gran día, pues lo mismo el banquete que el festival que se celebrará a continuación, en los amplios salones del Hotel Central, están organizados con el gusto que les caracteriza a estos simpáticos dependientes.

En días sucesivos daremos detalles del menú, así como de horas del festival, reparto de invitaciones, etc., etc.—LA COMISIÓN.

TELEFONOS DE LA VOZ

Administración y Talleres 0-24

Dirección y Redacción 9-39

TEATRO

VICTORIA EUGENIA

COMPAGNA

DE

ZARZUELA Y OPERETA

FEDERICO CABALLE

Funciones para hoy, 3 de febrero

A las seis y cuarto de la tarde

La comedia lírica en tres actos

"Doña Francisquita"

A las diez y media de la noche

GRAN EXITO de la zarzuela en dos actos

"María-Sol"

Por qué pazones

deben emplearse los

encáusticos ALIRON?



POR HIGIENE. — Las cualidades antisépticas de los encáusticos "ALIRON" salubrifican los pisos, destruyen los gérmenes patógenos, exterminan los parásitos domésticos y alejan los peligros de toda infección.

POR HUMANIDAD. — Aún es muy frecuente el uso del palo para dar cera a las habitaciones; prescindiendo de las molestias que ocasiona el ruido infernal de esta operación, este trabajo, penoso en extremo, es causa de muchas enfermedades en el personal doméstico.

Por contra, el encáustico "ALIRON" no proporciona la menor fatiga y su aplicación es muy rápida y facilísima.

POR ECONOMIA. — Está comprobado que el encáustico "ALIRON" cubre una superficie casi doble que la de los demás preparados, a cantidad igual.

A esta propiedad hay que añadir que deja los suelos o muebles admirablemente limpios y brillantes, pues no empasta absolutamente nada.

En muchas modestas casas, donde era costumbre preparar la cera con aguardiente o gasolina, con gravísimo peligro de incendio, se ha prescindido ya de ello, por hallar en el empleo del "ALIRON" mayor economía, aplicación más cómoda y resultados superiores.

PRECIOS DE VENTA
al público:

Bote grande 1 kilo, pesetas 5.75

" mediano ½ " 3.00

" pequeño ¼ " 1.75

Arroja a su novia a la ría, y se

tira él también, sin

saber por qué

Ella aparece y a él no la encuentran

(POR TELÉFONO)

Bilbao, 3, 3 m.

Al pasar ayer, martes, por la noche, por La Peña un tránsito de la línea de Durango, los viajeros oyeron voces demandando auxilio.

Paró el tranvía, y dos viajeros, llamados José Antonio Gil y Isidoro Díaz, observaron que las voces de socorro las daba una mujer que se encontraba sumergida en las aguas de la ría. Dichos pasajeros se arrojaron inmediatamente al agua y, sin realizar grandes esfuerzos, lograron extraer de la ría a la mujer que estaba en inminente riesgo de perderse ahogada y que, según dijeron a sus salvadores, era una muchacha llamada Lucía García y tenía veintidós años.

En el tranvía fué trasladada Lucía hasta la Casa de Socorro del distrito del Ensanche, donde le apreciaron síntomas de asfixia.

La muchacha declaró que mantenía relaciones amorosas con un primo suyo, llamado Máximo Sanz, y que, al pasar frente a las escuelas de Ibaizábal, aquél la dió un empujón que la hizo caer al agua y, seguidamente, se arrojó él, sin que mediara entre ellos ninguna cuestión, ni él ni ella pronunciaron la menor palabra que justificase la acción de Máximo.

Uno de los salvadores de Lucía, Isidoro Díaz, fué también asistido en la Casa de Socorro de una herida contusa en la pierna derecha, que se produjo al arrojarse a la ría.

El cuerpo de Máximo Sanz no ha sido hallado, y se teme, lo sin fundamento, que haya muerto ahogado.

Preparando el Carnaval

Los caldereros de "Euskal-Billera"

Hoy, miércoles, se cierra la inscripción de las personas que desean tomar parte en la pintoresca comparsa de caldereros que se trata de celebrar en los próximos días de Carnaval y que tiene en proyecto la popular "Euskal-Billera".

Así es que los que desean inscribirse pueden hacerlo desde luego en las listas que se hallan abiertas en la mencionada Sociedad, pero deben apresurarse a ello, pues con la debida antelación hay que contar con el personal necesario.

A todos aquellos que se hallan inscritos y que se anoten el día de hoy, se les ruega encarecidamente que pasen por "Euskal-Billera" hoy, miércoles, de ocho a media a nueve de la noche, para darles algunas instrucciones sobre los ensayos.

Para la comparsa de "ifiudos" urge que se anoten cuantos deseen tomar parte, pues de no ser con personas mayores, la fiesta se verificará con niños, en la seguridad de que resultará también muy interesante.

No hay que dormirse, pues el tiempo avanza y está cerca el Carnaval, y hay que trabajar mucho.

Aceros al horno eléctrico

En piezas moldeadas, para automóviles, vaqueros, locomotoras, buques, molinos trituradoras y maquinaria en general.

ARRIETA Y COMPAGNA. — RENTERIA

Alcohol

Para quemar, de 90 grados, lo mejor, a pesetas 1.55 botella de litro.

San Marcial, 25. — Valentín y Herce.

Dr. Tamés Arsuaga

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
piel y secretas. Plaza del Arenal, 3. Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 2-32 y 15-83.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinetes electroterapéuticos. Consultas: de diez a doce y a cuarto.

Petróleo especial para estufas

Aparato surtidos Alameda:

PRECIO. 3.40 bidón 5 litros.

Vda. de LONDAIZ y Sobrinos L. MERCADER

"La Voz de Guipúzcoa"

tienen establecidos los siguientes puntos de venta:

EN MADRID.—Puerta del Sol, 11 y 12 (Administración de Loterías) y quiosco de periódicos "Les Calatravas", calle de Alcalá.

EN ZARAGOZA.—Plaza de la Constitución, quiosco "El Toni".

EN BILBAO.—Alameda de Mazarredo, número 15. Librería: Plaza del Arenal

EN VITORIA.—Quiosco de periódicos "El Globo", Plaza de Bilbao.

Deportes

Ecos

NICOLAS, RECORDMAN DE BAILE
El italiano Gino Tivani, campeón mundial de baile, ha encontrado un formidable adversario, un victorioso competidor, que es manzano de ultramarinos y se llama Nicolás.

Nicolás no es un chiquillo, delgado y vivachero. Todo lo contrario: es un cuarentón que acusa netamente un peso de ciento cuatro kilos.

El año pasado, por el mes de marzo, Nicolás vió danzar en Metz a Gino Tivani, y apostó con el bailarín que danzaría durante treinta horas consecutivas. Se ha entrenado y ha ganado la apuesta.

El hortera de ultramarinos no se ha contagiado con esta hazaña admirable en un "peso pesado". Ha batido también el record de las noventa y dos horas que sustentaba el inglés Schmitt, bailando durante ciento veinticinco horas y ejecutando, en este lapso de tiempo, quinientos cincuenta valses ondulantes y caudicosos.

Como era de esperar, el voluminoso Nicolás piensa lucir sus habilidades en los escenarios y tratará de batir su propio record de las ciento veinticinco horas. Lo que no hemos podido saber es si el "superdanzante" ha adquirido desde que se ejercitó tan activamente en el armonioso e interesante deporte coreográfico...

LA GIMNASIA Y LA MODA

Una nueva moda se extiende a pasos agigantados.

Por la noche, después de la comida, la señora de la casa, trae un gramófono, y se distribuye a cada uno de los invitados un cartón en el cual hay dibujadas unas figuras de gimnasia rítmica. Cada cual estudia los dibujos, y una nota explicativa permite ejecutarlos mentalmente. Después, el gramófono entra en funciones,

Un apuntador invisible parafrasea la leyenda que acompaña al primer movimiento: "Señoras y señores: Uno: los brazos extendidos hacia adelante! Dos: ¡poned rápidamente los brazos en cruz! Tres: etc."

Un momento de silencio, y la voz ruda exclama: "¡Empieza! Una, dos, tres...," mientras una música, que se oye a lo lejos, acompaña ritmicamente los movimientos de los invitados.

Es una nueva moda. Se empezó por las comidas con baile, ahora son cenas con gimnasia rítmica. Esperamos que muy pronto, al levantarse de la mesa, el anfitrión inicie un ciento diez vallas seguido de todos los comensales,

SOLDIER JONES TAMBIEN SABE PEGAR

Soldier Jones, el excelente peso pesado, que el día 9 luchará con Paulino en el Circo de París, es un canadiense rubio, alto y bien proporcionado, un verdadero atleta lleno de simpatía.

Un buen aficionado le ha hecho la pregunta obligada:

—¿Conoce usted a Paulino?

—No; pero ya sé que será para mí un hombre difícil. Pero como no encontré en América verdaderos "huevos", pienso hacer frente a él tan bien papel como Cook.

—Sabe usted que es un formidable "puchador"?

—Ya lo sé. Pero yo también sé pegar! —ha contestado el atleta.

Y en sus ojos se refleja una indignación ilimitada.

WILLY KOCH

El entusiasta deportista, jugador del Club Deportivo Fortuna, ha sido víctima de un lamentable accidente la tarde del domingo.

Estaba presentando el encuentro Osasuna-Real Sociedad en el campo de San Juan, cuando cayó desde la tribuna en que se hallaba sufriendo un fuerte golpe, que le dejó conmocionado.

Traslado a la caja de los jugadores, fue atendido por los médicos, y horas más tarde pudo venir a San Sebastián.

Nos dicen que el estado de Willy es satisfactorio.

EL RECORDMAN DE LA LENTITUD

La mayor parte de los deportistas se preocupan de la velocidad. Sin embargo, Raji Sinjab, un humorista bronceado, ha querido establecer el record de la lentitud. Después de haber viajado mucho, se encontró en Australia, donde abundan tanto las tortugas. Raji Sinjab se hizo con unas cuantas y hoy gana la vida exhibiendo cinco enormes tortugas.

Montado en una de ellas, recorre con lentitud cruceante distancias considerables. Raji Sinjab pretende ser el recordman de la distancia y de la lentitud a caparazón de tortuga.

¿Quién soñaría en disputarle su título a Raji Sinjab?

UN RÉCORD DE NATACION

Anuncian de Toronto que el nadador Walter Laufers de Cincinnati ha nado los cien metros de espalda en un minuto diez segundos, estableciendo un nuevo record mundial.

Pérdida

pieza de maquinaria desde Hospital de Manteo a Urbietia.

Se gratificará entregándola en Talleres Massé hermanos. Subida a Manteo.

Enfermedades de la matriz

Especialista Dr. NAFRIA
Elcano, 7, 2º - Instituto de Rayos X,

-- Ante el "match" Guipúzcoa-París --

EL EQUIPO GUIPUZCOANO HA SIDO SELECCIONADO

Como saben nuestros lectores, el día 14 del actual, domingo de Carnaval, se jugará en el campo de Atocha el tradicional match anual Guipúzcoa-París, que se jugará por sexta vez.

Días pasados publicamos la selección parisina, integrada por los mejores elementos futbolísticos de la "Ville Lumière", entre los que se cuenta nada menos que ocho internacionales.

Este dará a nuestros lectores una idea de la importancia que nuestros vecinos dan a este match, que lo consideran como un Es-

paaña-Francia, manifestando además que sus representantes se enfrentan con la selección que en nuestra península practica el fútbol de mejor clase.

De los cinco partidos que se han jugado entre Paris y Guipúzcoa, dos veces vencieron los parisinos, ambas en París, y tres los guipuzcoanos, dos en Atocha y otra en la capital de Francia. En la presente ocasión, los franceses vienen con decidido propósito de igualar el número de victorias alcanzadas por los jugadores vascos.

Anoche se reunió la Federación Guipuzcoana para seleccionar el equipo que ha de representar a nuestra Federación, y te-

niendo en cuenta que se encontraba ante las bajas de jugadores de la valía de Trino, Juantegui, Urbina y Galatas, la selección formada supone un verdadero acierto, que somos los primeros en reconocer.

He aquí el equipo seleccionado:

Izaguirre

Juanín, Galdós

Matías, Gamborena, Ariz

Sagarzazu, René, Errazquin, Echezeste Mu-

ñoz

En días sucesivos seguiremos ocupándonos de este interesantísimo acontecimiento fútbolístico.

Atletismo

LOS ENTRENAMIENTOS DEL BIYAK-BAT

Hace algunas semanas el Biyak-bat anunció que las mañanas domingueras se dedicarían al entrenamiento del atletismo, llegando acuerdo que todas las Sociedades deportivas, particularmente las que poseen campo, debieran tomar.

Pero a este llamamiento no ha respondido cual le corresponde la juventud del Club local. Aparte de nuestro buen amigo Ignacio Alcorta, actual campeón de Guipúzcoa en los 400 metros, y algún que otro juvenil, nadie se preocupa de asistir a estos entrenamientos, que bien organizados y tenidos con interés por los biyak-batistas spontáneamente grandes triunfos al Club lasarrista.

Porque elementos no faltan. Ahí tenemos a Gaiaceta, hermanos Chinchurreta, Macazaga, Gordo y Alvarez (los cinco primeros), aunque lasarriarras, defendiendo en la actualidad al Club Deportivo Añorga), que antes de mucho podrían conseguir una muy buena puntuación en los «cross» que se celebran en la provincia.

A Ignacio Alcorta, de gran entusiasmo y buen estilista, que bien entrenado puede hacernos los 400 metros en 52 segundos.

A Morcero, que nos lanza el peso, sin gran técnica todavía, a una distancia que incita en el futuro campeonato de Guipúzcoa.

A J. San Sebastián, Zulaica, Ordóñez y otros que poseen enviables condiciones para los cien metros.

Prés entonces, ¿a qué esperamos?

CAMPEONATO NACIONAL Y GUIPUZCOA NO DE ATLETISMO

Lasarte y Oria, y con ellos el Biyak-bat tendrán el honor de organizar el día 14 del corriente el campeonato de Guipúzcoa de «cross-country» y cooperar a la Federación Atlética Guipuzcoana en la del campeonato nacional que tendrá lugar el día 24.

Por noticias fidedignas sabemos que la Federación Guipuzcoana trata de fijar el punto de salida y llegada en el hermoso Hipódromo de Lasarte, mientras que el Biyak-bat lo hará en el de Guipúzcoa en su nuevo campo de fútbol, variando bastante el recorrido, donde 15 días después templarán sus fuerzas los representantes de todas las regiones de España.

Fútbol inglés

Los últimos partidos de la Liga inglesa han terminado con el siguiente resultado:

West Ham U.-Leeds United, 4-2.

Everton-Leicester City, 1-0.

Actualmente la clasificación es la siguiente:

Los del "Biyak-bat"

INTERMINABLE CAMPEONATO

Cuando los del Biyakbat nos creímos libres ya de las arduras fútbolísticas, surge de improviso un nuevo partido de campeonato que, según dicen, debemos jugar con la Unión Artesana de San Sebastián, para decidir cual de los dos ha de ocupar el último lugar en la serie A de la segunda categoría.

Verdaderamente es insolito este caso, pero... nada, hay que aceptarlo.

Desde aquel partido en Andoain contra el equipo local, en el que a consecuencia de la parcialidad e ineptitud del árbitro la Federación inhabilitó a cuatro jugadores del Biyak-Bat, la desgracia más completa se ha cebo en el equipo de este club.

Esta humilde agrupación de Lasarte y Oria ha mostrado siempre alto y puro deportivismo y es preciso no dejarlo desaparecer.

Si el comité de segunda categoría cree conveniente la celebración de este partido, que si mi memoria no se equivoca no ha tenido lugar en años anteriores, hay que aceptarlo.

A pesar de faltarle al Biyak-bat sus mejores elementos, puede aún formar un buen equipo (jugando Urdampilleta y Usabiaga, naturalmente), y demostrar una vez más que justamente le corresponda el segundo lugar en su categoría.

I. K. LE.

En Atocha

Un gran encuentro futbolístico

El Athlétic y la Real Sociedad

Vence al Lagún Artea por 4 a 1

Los campeones de Vizcaya serán nuestros huéspedes el domingo que viene. Seguramente que la afición toda recibirá con gran alegría esta noticia y aplaudirá sin reservas a nuestra primera entidad deportiva por su acierto al organizar este interesantísimo «match».

En la imposibilidad de jugarse el partido de campeonato entre los equipos del Esperanza y Real Sociedad, cuyo aplazamiento fué ayer acordado, el Club realista no podía privar a la afición de su espectáculo favorito y solicitó de la Federación autorización para jugar este «match». La autorización fué concedida y el domingo próximo la afición donostiarra tendrá ocasión de aplaudir a los bravos campeones vizcaínos, que capitanea el gran Carmelo.

Por hoy no decimos más, pero en días sucesivos daremos algunos detalles de este encuentro, que absorberá durante esta semana toda la atención de la totalidad de los entusiastas del noble y viril deporte británico.

OFRESCO

Dinero en hipoteca
Casas buen rendimiento
Planta baja y pisos

Miguel Echart

Guitaria, 9.

ANTI-EPILEPTICO de LIEGE
cura todas las Enfermedades nerviosas.
FANYAU, Farmacéutico, LILLA (Francia)
Pedir el Prospecto gratis sobre este precioso remedio.

En la Concha

UN PARTIDO AMISTOSO

Sporting, 2-Rayo, 0

Ayer jugaron en la Concha un partido los primeros equipos del Rayo, de San Antón y el Sporting, de Atocha. Los equipos se alinearon así:

RAYO CLUB: Salcedo; Gómez I, Morealet; Polliqui, Kaiku, Pepito; Gómez II, Deleuza, Aronzo, Ugarte y X.

SPORTING CLUB: Berra; García, Díez; Alejandro, Amado, Uranga; Medina I, Kiriki, Cormenzana, Aguirre y Pelay.

Venció el Sporting, que marcó 2 tantos, uno de ellos de penalty.

Del Sporting se distinguió el portero Berra, que estuvo colosal.

Del Rayo los mejores Morealet, Polliqui,

Retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Chapet F. C. reta al Arenas de Amara para el domingo, a las tres, detrás de las escuelas de Amara. Nuestro team será: Cirilo; Olasagasti, Juanitacho; Yabar, Antoniana, Enrique; Tomás, Cabezón, Alejandro, Chirri, Múgica.

El Racing de Ondarreta reta al Iberia Donostiarra para jugar en Ondarreta a las tres de la tarde. Nuestro equipo se dará a conocer entonces. Caso de no aceptar, se reta al Sporting de Egüea en las mismas condiciones.

En Deva

Otra victoria del reserva realista

SATRUSTEGUI F. C.

Se convoca a Junta general para esta noche, a las nueve y media en primera, y a las diez en segunda, siendo válidos todos los acuerdos que se tomen. Siendo los asuntos a tratar de suma importancia, se encarezca la puntual asistencia.—El secretario.

C. D. LOYOLATARIA

Se convoca a Junta general ordinaria para el próximo domingo, a las doce del mediodía, con el siguiente orden del día: Balance y estado de cuentas del año anterior y nombramiento de la nueva Junta directiva.

Se encarezca la puntual asistencia.—El secretario.

C. D. EUSKALDUNA DEL ANTIGUO

Se ruega a todos los socios y jugadores acudan con toda puntualidad hoy, a las ocho y media de la noche, a la reunión que se celebrará en el lugar de costumbre.

"La Voz" en Bayona

FUNCION TEATRAL

Como lo habíamos anunciado, tuvo lugar el sábado en el Centro Español la función teatral a cargo del grupo artístico de la Sociedad.

El salón del Centro vióse lleno de público, que pasó unas horas agradables con las obras puestas en escena, que fueron "Las fieras mansas" y "Los gorrones", aplaudiendo con entusiasmo a los intérpretes, que cada día progresan en el arte de Talia.

Los jóvenes que tomaron parte en la función fueron las bellas señoritas Alfonsoina Merino, Felisa Jiménez y Teresa Jiménez, y Timoteo Tobalina, Amadeo Sobrino, Valentín Hernández y Bautista Colas.

En los intermedios, el notable guitarrista "Paco el Navarro", ejecutó las mejores obras de su repertorio, siendo ovacionado.

POR LOS HUERFANOS DE LA GUERRA

Queriendo arbitrar recursos para engranar los ingresos que se dedican a la educación y sostenimiento de los pobres niños que han quedado huérfanos por haber muerto sus padres durante la gran guerra, el Comité del Cantón Nord-Est, de Bayona, ha organizado una "soirée dansante" para el próximo sábado, 6 del corriente.

El baile, que es patrocinado por la Municipalidad, se celebrará en el foyer del Teatro Municipal.

A juzgar por la gran demanda de invitaciones hecha por todas las clases, habrá una gran concurrencia, pues además de pasar unas horas agradables, harán una obra meritaria en favor de los huérfanos cuyos padres dieron su vida en holocausto de la Patria.

PROXIMO CONCIERTO

Para muy en breve se anuncia la llegada a Bayona de un quinteto formado por los principales solistas de la laureada banda de música de la Guardia Republicana de París.

Aunque no está definitivamente fijado el día del concierto entre los amantes de la música reina el mayor entusiasmo por escuchar a los notables solistas, que gozan en toda Francia de justa reputación.

LOS PARTIDOS DE RUGBY

Résumen de los partidos celebrados el domingo por los equipos de esta región:

El Aviron Bayonnais, que se había trasladado a París, para contender con el Racing Club de France, fué vencido por veinte puntos a cuatro. Bien es verdad que en el Aviron fallaron seis de sus titulares, y, además, llegaron fatigados el domingo por la mañana a la "Villa Lumière".

—El S. Tarbais, en partido de campéonato, batíó a la A. S. Bayonnaise, por 24 a 18.

—La S. Paloise, de Pau, obtuvo la victoria sobre el S. Hendayaise, por 16 a 0, desquitándose de la derrota sufrida en Hendaya.

—El equipo de Saint Seurin triunfó sobre U. S. S. Plaisance, por 23 a 0.

—Biarritz Olimpyque logró vencer al C. A. Beglais, por 8 puntos a seis.

—"Los forzoros", equipo de Boucau, vencieron al Soustons, por seis a cero.

—Y los segundos equipos del Aviron y la A. S. B. batieron a los primeros de Labenne y Salies, respectivamente.

EL CORRESPONSAL.

Washington, lejía extra insuperable

Economía jabón, ropa blanquísima desinfectadas, ganancia asombrosa, fabricándola. Enseñanza económica correspondencia. Ferrer; Balmis. Alicante.

PATATAS-SIEMBRA

SANCHO Y PEREZ, S. L.

Calle María Usandizaga, núm. 12.

Teléfonos 30-89 y 9-71.

: NOTICIAS :

REGISTRO CIVIL. — Ayer fueron inscritos: Nacimientos: Manuel Espinosa Sandico, Ignacio Herreros Arruti, Aurora Merino Fernández, Gerardo Cristóbal Rey, Juana Camilo Sarasola, Emilia López de Munain Galarza, María Zubizarreta Mintegua.

Defunciones: Pedro Rodríguez Garrido, Serapio Yeregui Goldaracena.

Puré de plátano Natura

El alimento predilecto del niño, de los débiles y convalecientes. Buen sabor, muy nutritivo. Venta, Comestibles.

NOTAS JUDICIALES. — Para hoy, a las once de la mañana, juicio oral, contra Jesús Elgarreta, por abusos deshonestos. Letrados, señores de Eizaguirre y Huarte; procurador, señor Hernández.

Vitamin-Fruit-Pure

Rico alimento de plátanos, avena y leguminosas diastasadas, excelente para combatir la anemia, raquitismo y debilidad general. Venta, Comestibles y Farmacias.

ASOCIACION DEL MAGISTERIO GUIPUZCOANO. — A fin de dar cuenta de los acuerdos tomados en la Asamblea recientemente celebrada en Madrid, y acordar los medios conducentes para el mejor cumplimiento del tercero de dichos acuerdos, que trata de la celebración en las capitales de provincia de un acto pro cultura, que deberá efectuarse el día 23 del mes en curso, se cita a todos los señores maestros de Guipúzcoa, asociados y no asociados, a una Junta general que tendrá lugar el próximo día 7, a las once de la mañana, en el grupo escolar de Peñaflorida, de esta capital. — La Directiva.

No hay los que se resisten al Jarabe Orive.

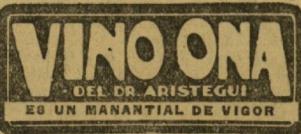
EL PRIMER MERCADO DE BEASAIN. — Según noticias oficiales—que amplia en su carta nuestro correspondiente—, ayer se ha celebrado el primer mercado, de los recientemente acordados, que han sido objeto de protesta por parte del Ayuntamiento de Villafranca, por entender que perjudicaba a los que en esta villa se venían celebrando. El mercado estuvo bastante concurrido y no ocurrieron incidentes de ninguna clase.

El señor
Don Serapio Yeregui Goldaracena
falleció a las diez y media de la mañana de ayer,
a los 67 años de edad
Después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de S. S.
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Juana Manterola; hijos, don Anastasio, don Francisco, don Cristino, don Santia go y don Demetrio; hijas políticas, doña Romana Zuzuarregui, doña Juana López y doña Juana Aranzabal; nieta, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes y el GREMIO DE PATRONOS METALURGICOS y la FEDERACION PATRONAL DE GUIPUZCOA, al participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma á Dios y se sirvan asistir á la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MIERCOLES, á las DOCE Y CUARTO del mediodía, y á los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, JUEVES, á las DIEZ, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SALUD, 2.

EL AUTOMOVIL Y EL POSTE. — Ayer mañana se presentó en la Comisaría don Manuel Cendoya para dar cuenta de que el chofer Millán Pérez, que conducía el automóvil de su propiedad, número 2.342, de la matrícula de San Sebastián, había chocado en las proximidades de La Herrera con un poste de la Compañía de Teléfonos. Por la violencia del choque, el poste fué derribado y se rompieron los hilos telefónicos, quedando interrumpidas las comunicaciones. Por ello se presentaba para que se diera aviso a la Compañía, con objeto de que se reparara inmediatamente la avería, cuyos gastos estaba dispuesto a indemnizar. La denuncia del señor Cendoya pasó a conocimiento del juez municipal y se avisó, también, a la Compañía del Teléfono Interurbano.



CUARENTA Y CUATRO PESETAS DE BETUN. — Vicente Hueso dejó ayer tarde un paquete en la plaza de la calle de San Juan, mientras entregaba otros en algunas casas próximas. Cuando volvió para recogerlo, había desaparecido del lugar donde lo dejó, por lo que fué a buscar a un guardia municipal para denunciarle lo ocurrido. El guardia acompañó a Vicente a la Comisaría, donde denunció que sospechaba que el autor de la sustracción fuese un vagabundo, conocido por Trilino, que mordeaba por aquellos lugares y desaparecía cuando el denunciante fué a buscar al guardia. El paquete desaparecido contenía befitones que importan cuarenta y cuatro pesetas.

¿Tiene en su casa goteras?
Avise á la linternería de TORRES Y COMPAÑIA
San Bartolomé, 7 Teléfono, 12-50

SARNA y picores de la piel. Único que la cura sin baño. Antisarcito Martí. Venta en todas las farmacias

"La Voz" en Eibar

(POR TELEFONO)

Eibar 2 (10 n.)

LA LOTERIA

Los eibarreses han dado un bonito pellizco a los bilbaínos, a los que han quitado medio billete del "gordo" correspondiente al último sorteo de la Lotería Nacional.

Los cinco décimos del billete número 8608 que han venido a Eibar los poseen don Victoriano Larrañaga, obrero de la casa Gárate, Antón y Compañía; Dolores "la lavandera", el interventor de los Ferrocarriles Vascongados don Justo Barrenechea y don Cayetano Pascual. Este dió una participación de 1.500 pesetas al zapatero de portal Ramón Moreno.

El quinto décimo está repartido entre las vendadoras de pescado.

Los décimos para Victoriano Larrañaga, Dolores "la lavandera" y las vendadoras los adquirió la recién casada María Oyarzábal, y los otros dos el interventor señor Barrenechea.

Nuestra enhorabuena a todos ellos.

LA CANDELARIA

Hoy apenas si se ha notado la festividad de la Candelaria. Los únicos que la han celebrado han sido los aldeanos, que han bajado en grupos al pueblo para pasar el día.

Los armeros han trabajado.

SAN BLAS

No sabemos lo que habrá mañana en Eibar con motivo de ser la festividad de San Blas.

Antes este día era de gran fiesta y el más divertido del año, pero ahora apenas se hace.

Por tanto es posible que algunos eibarreses hagan fiesta y se marchen a Abadiano, donde se celebra la gran romería popular del año.

El garaje Bascarán y Echeverría anuncia que a las ocho y media de la mañana y a la una y media de la tarde saldrán sus coches para Abadiano. El regreso será a las seis.

EXPORTACION DE ARMAS

Durante el pasado mes de enero se han exportado de Eibar las siguientes armas:

A España: armas cortas, 1.939; largas, 2.749. Total, 4.688.

Al extranjero: armas cortas, 25.241, y largas, 2.620. Total, 27.771.

Total general, 32.549, es decir, 4.700 armas más que en igual mes del año 1925.

EL HOMENAJE A CASTELL

Acérguese a la indicación que días pasados me hacia el señor Larrañaga, de Elgoibar, me ha puesto en comunicación con los correspondientes de LA VOZ en los pueblos del distrito de Vergara para tratar del homenaje que se trata de tributar al ex director don Angel María Castell. Por unanimidad han acordado adherirse desde luego, incondicionalmente, a cuantos actos se organicen con aquel motivo.

El correspondiente.

Dr. Sebastián Córdoba

W.F.DICO RADILOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X. Consulta de 3 a 6. Prim 31. Tel. 1-67

Urgente

Se compra casa casco población entre 200.000 y 400.000 pesetas. Ofertas detalladas esta Administración, iniciales M. Z.

Se alquila

Taller en el centro ne la villa de Eibar, capaz para diez o doce operarios.

Razón: Tomás Echaluce. Eibar.

Enfermedades sencillas, piel, vías urinarias.

Dr. SENRA

Ex médico militar

Dr. E. Pólit

OIDO, NARIZ, GARGANTA
Consultas: 10 á 12 mañana, 3 á 5 tarde
Teléfono 12-09 — Oquendo 12, 2º dcha.



El señor

Don Serapio Yeregui Goldaracena
INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA
falleció a las diez y media de la mañana de ayer,
a los 67 años de edad
después de recibir los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Juana Manterola; hijos, don Anastasio, don Francisco, don Cristino, don Santia go y don Demetrio; hijas políticas, doña Romana Zuzuarregui, doña Juana López y doña Juana Aranzabal; nieta, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes y el GREMIO DE PATRONOS METALURGICOS y la FEDERACION PATRONAL DE GUIPUZCOA, al participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma á Dios y se sirvan asistir á la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, MIERCOLES, á las DOCE Y CUARTO del mediodía, y á los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, JUEVES, á las DIEZ, en la iglesia parroquial del Buen Pastor, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SALUD, 2.

San Sebastián, 3 de Febrero de 1926



El señor

Don Pedro Rodríguez Garrido
DEL COMERCIO DE ESTA PLAZA
falleció a las cinco de la mañana de ayer, a los 51 años de edad
después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad
R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Ciriac Picabea; hijos, don Francisco, doña Esperanza, doña Enrique, doña Josefina, doña María del Carmen, doña Juan y doña María Mercedes; madre política, doña Estefanía Loyola; hermanos, don Nicolás, doña Edermina (ausente), doña Isabel, doña Victoria, doña Iluminada (ausente) y doña Manuela (ausente); hermanos políticos, tía, sobrinos y demás parientes, al participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encienden su alma á Dios y se sirvan asistir á los funerales que en su sufragio se celebrarán hoy, MIERCOLES, á las ONCE Y MEDIA en la iglesia parroquial del Buen Pastor, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: SAN MARTIN, 48.

San Sebastián, 3 de Febrero de 1926

Pompas fúnebres de la Casa Misericordia.—Fuenterrabia 21, Tel. 17-69

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

ABOGADO. Consulta económica. Gratis a pobres. Birmingham, letra H, 3.^a izqda.

ADMITIRIA dos huéspedes estables; precio medio; buen trato y excelente limpieza. Príncipe, 19, segundo.

ALQUILAMOS villas cerca tranvía desde 200 ptas. Azucena Inmobiliaria, Villa Insita, Alegorrieta. Teléfono Miracruz, 61.

ALQUILANSE pisos preciosos barrio Antiguo, céntricos, 50 ptas. y planta baja, propia para garaje. Dirigirse Puerto, 16, primero.

ALQUILASE hermoso medio piso 3 gabinetes con 4 camas, comedor, baño, ascensor; 80 ptas. mes. San Francisco, 19, 2.^a izqda.

ALQUILASE piso tercero, tres habitaciones, soleado, 55 pesetas. (Antiguo), Escolta Real, 10, esquina. Razón portería.

ALQUILASE piso 1.^a al Mediodía; ascensor, baño y calefacción; y planta baja propia para taller. Razón Iztueta, 7, portería.

ALQUILASE, Zabaleta, 12, piso con cuatro habitaciones, comedor y baño. Razón Avenida, 34, sastrería.

ALQUILASE 150 pesetas mensuales piso con ascensor, baño y calefacción. Prim, 47.

ALQUILÓ gabinete amueblado, con pensión o sin ella; buen sol. Usandizaga, 4, cuarto derecha.

ALQUILÓ piso exterior vacío, soleado, 4 habitaciones, cocina, baño, renta media; mirador, balcones. Birmingham, G, zapatero.

CABALLERO tomaría alquiler cuarto amueblado para asunto particular y reservado. Ofertas por carta esta Administración, M.

EN PRIMERA hipoteca se desean colocar 15.000 pesetas en finca urbana. Escribir a esta Administración, iniciales F. F.

GANGA. Vendo casas céntricas que dejan el 8% libre al año, y vendo pisos céntricos en 9.500 ptas. Esterlineas, 4 y 6, 2.^a derecha.

HACE FALTA dependiente de peluquería. Calle del Ferrocarril, 2, Irún.

HACE FALTA oficial-banero. Calle Ferrocarril, 2, Irún.

HACE FALTA sirvienta. Informarán Aldamar, 7, primero.

HALLAZGO de una máquina fotográfica. Quien acredite ser su dueño, se la entregará Avenida de Francia, 2, entresuelo, A.

IMPRESIONES Zebenas. Trincheras tres telas 50 pesetas, para señora y caballero, 26 pesetas. Isabel a Católica, 9.

LIQUIDACION de sombreros adornados de fieltro, terciopelo y seda, desde 10 pesetas. Gargallo Hermanas, Hernani, 4, entresuelo.

MARTIN Y COMPAÑIA. Trabajos de albañilería. Especialidad en cocinas, embaldosados. Moraza, 5. Teléfono 10-00.

MUEBLES. Comedores, dormitorios, sillerías, aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri, Calbetón, 42, próximo a Mayor.

MUJERES para la limpieza, hacen falta en Misericordia, 4, segundo.

OFICIALES Prisiones, Policía. Próximas convocatorias. Fácil ingreso. No se exige título "Preparación". Cuesta, Pabellón Cárcel

OIGAN: La única casa que vende trincheras tres telas, calidad extra, desde 45 ptas. es el Crédito Donostiarra, Fuenterrabía, 32.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Hernani, 31, 1.^a

PARA agente o viajante ofrecese a casas serias persona competente con aptitudes. Dirigirse por carta a esta Admón., a "Rad".

PENSION 90 ptas. mensuales. Comida y cena excelente cocina francesa; menú muy variado. Razón Sanjulian, Oquendo, 13.

PERDIDA de un abono de viajes de los Ferrocarriles Vascongados. Se gratificará su entrega calle de Mari, 11, bajo.

PISITOS económicos se alquilan en el barrio de Loyola, Razón Guevara, 10, primero izquierdo.

PISOS y chalets todo confort, desde 30.000 ptas., vendemos; facilidades de pago. Agencia Inmobiliaria. Teléfono Miracruz, 61.

POR AUSENCIA forzosa traslado barato bien situado y acreditado. Escribir a esta Administración, "Antonio".

REPRESENTANTE para pañería, se desea. Razón Isabel a Católica, 9. Teléfono 18-89. Sánchez.

ROMERO. Sastrería. Ex cortador Casa Derby. Gabanes superiores a 90 pesetas. Príncipe, 1, entresuelo.

SE ADMITEN proposiciones para explotación de ambigüedad. Condiciones e informes. Miracruz, 10, c. "Hogar Andaluz".

SE ALQUILA hermosa habitación vacía, con buena cocina; barata. Autonomía, 7, cuarto.

SE ALQUILAN 2 bonitos gabinetes en casa seria, con terraza, ascensor, cuarto baño y derecho cocina. Zabaleta, 26, 6.^a izqda.

SE NECESITA chica para bar. Autonomía, 8, bar "Meri".

SE NECESITA oficial de barbería, en Paseos de San Pedro. Trinchera, 3.

SE OFRECE chófer joven, sin pretensiones; buenas referencias. Para informes Avenida, 3, portería.

SE OFRECE joven para oficina, con grandes conocimientos de mecanografía. Razón en esta Administración.

SE TRASPASA una barbería, con facilidades de pago. Informarán calle Particular de Sagüés, bar.

SE VENDE en el barrio de Loyola, finca. Terrenos de gran porvenir, próximo a los cuartos, Razón Tomás Gros, 5, 5.^a centro.

SE VENDE un impermeable de hule azul marino, casi nuevo, en 25 ptas. Razón Isabel a Católica, 16, 5.^a; hasta las 6 de la tarde.

SE VENDEN 5.000 litros de sidra vieja en un caserío, para embotellar, superior; precio arreglado. Urbista, 10, tercero.

SUBASTA de escopetas. Se celebrará en el cuartel de la Guardia civil de esta capital, el día 7 del actual, a las once horas.

TRAJES a medida, con 12 meses de crédito. Magnífico muestrario. Sastrería de primer orden. Hernani, 11.

TRASPASO bar, punto mejorcito de San Sebastián, por no poder asistirlo sus dueños. Razón en esta Administración.

TRASPASO piso amueblado por ausencia; barato; renta 14 duros. Easo, 21, droguería.

VENDO casas céntricas, renta 6%; pisos locales, villas, terrenos, hipotecas, alquileres. Corredor fincas, Sanjulian, Oquendo, 13.

VENDO de ocasión cochecho pequeño para niño, muy poco usado. Urbista, 40, comedores.

VENDO muy baratas dos máquinas escribir marca Underwood y Yost, núm. 20. Dígitos por carta a "Fernández", esta Admón.

VENDO piso exterior vacío, soleado, 5 habitaciones, cocina, baño, mirador, balcones, poco anticipo. San Martín 31, mercería,

ZURCIDORA y bordadora, blanco y color. Se dan lecciones por horas. Moraza, 5, 4.^a derecha.

"La Voz" en Rentería**FALLECIMIENTO SENTIDO**

La noticia del fallecimiento accidentado ocurrido en Irún en la persona del empleado municipal señor Sort ha causado en esta villa penosísima impresión, ya que tanto el malogrado señor Sort como muchos de sus parientes cuentan aquí con muchas simpatías.

A todos ellos, y muy especialmente a nuestro estimado amigo don Pedro Otaitz, hermano político del fallecido, enviamos la expresión de nuestro pesame sincero y afectuoso.

UN INCENDIO

Según noticias recogidas en la Inspección municipal, anoche, a las nueve y media, se declaró un incendio en el monte Sorginol, quemándose 18.000 metros cuadrados de maleza y árboles.

En el lugar del suceso se presentaron el alcalde y el inspector municipal con los bomberos, dedicándose a abrir zanjas para aislar el incendio. Se cree que éste fue casual.

"La Voz" en Mondragón**CLUB DEPORTIVO MONDRAGON**

El pasado domingo celebró esta entidad deportiva la junta general anual. Después despidió el presidente a la asamblea y dar la gracia por la confianza que depositaron al elegirlos para regir los destinos de la Sociedad, se leyó el acta de la asamblea anterior, siendo aprobada.

Se aprobó también por aclamación la gestión deportiva y administrativa de la Directiva y se procede a la elección de la nueva, quedando constituida en la forma siguiente:

Presidente, don José Afifbarro; vicepresidente, don Millán González; secretario, don José Antonio Uriona; vicesecretario, don Juan Rezusta; tesorero, don Ildefonso Herrador; contador, don Mariano Leibar; vocales, don José R. Mendizábal, don Patricio Echevarría, don Juan Madinabeitia, don Eusebio Arenaza, don Gregorio Uriarte y don Antonio Azcónaga.

Ayer, lunes, se hizo la entrega a los nuevos directivos de los cargos. Les deseamos mucho acierto y buena suerte.—JULDAN.

Para jerseys y medias

Leganpi, 4. MERKIENA. Teléf. 23-84

**Banco de San Sebastián****Federado con el Banco Hispano-American**

CAPITAL: 20.000.000 DE PESETAS

OFICINA CENTRAL: AVENIDA DE LA LIBERTAD, 19.—SAN SEBASTIÁN

Su situación en 30 de Enero de 1926

ACTIVO

Pesetas

| I CAJA Y BANCOS | 8.428.222,04 |
|--|----------------|
| Caja y Banco de España | 94.183,19 |
| Monedas y Billetes extranjeros (val' r efectivo) | 3.513.259,08 |
| Bancos y Banqueros | 12.035.658,31 |
| II CARTERA | |
| Efectos de comercio hasta 90 días | 13.833.897,36 |
| Idem a mayor plazo | " |
| Títulos: Fondos públicos | 31.084.261,00 |
| — Otros valores | 3.851.598,15 |
| III CRÉDITOS | |
| Deudores con garantía prendaria | 9.932.409,63 |
| Deudores varios a la vista | 2.622.549,75 |
| Deudores a varios plazos | 5.062.382,26 |
| Id. en moneda extranjera (valor efectivo) | 2.770.661,44 |
| IV INMUEBLES | 1.175.000,00 |
| V MOBILIARIO E INSTALACIONES | 340.074,83 |
| VI ACCIONISTAS | 10.000.000,00 |
| VII ACCIONES EN CARTERA | " |
| VIII CUENTAS DE ORDEN Y DIVERSAS | 7.414.514,88 |
| IX POLIZAS DE CRÉDITO GARANTIZADO | 34.643.716,34 |
| X SUCURSALES | 10.717.740,19 |
| XI GASTOS GENERALES | 111.888,56 |
| XII VALORES EN DEPOSITO (NOMINALES) | 125.596.352,70 |
| Total del activo | 319.310.644,33 |

PASIVO

Pesetas

| | |
|---|----------------|
| I CAPITAL | 20.000.000,00 |
| II FONDOS DE RESERVA | 4.300.000,00 |
| III ACREDITORES | |
| Bancos y Banqueros | 30.633.328,13 |
| Acreditores a la vista (c/c e imposiciones) | 25.179.982,63 |
| Acreditores hasta el plazo de un mes | 2.201.515,81 |
| Id. a mayores plazos (imposiciones, bonos) | 9.722.328,94 |
| Id. en moneda extranjera (valor efectivo) | 3.134.982,61 |
| IV EFECTOS Y DEMAS OBLIGACIONES A PAGAR | 274.333,23 |
| V ACEPTACIONES | " |
| VI CUPONES Y AMORTIZACIONES A PAGAR | 120.958,58 |
| VII CUENTAS DE ORDEN Y DIVERSAS | 6.070.465,52 |
| VIII CRÉDITOS CONCEDIDOS CON GARANTÍA | 14.643.716,34 |
| IX SUCURSALES | 9.472.569,24 |
| X BENEFICIOS | 142.171,71 |
| XI DEPOSITANTES DE VALORES (Nominales) | 125.596.352,70 |
| Total del pasivo | 319.310.644,33 |

Si habría sabido**que las Pastillas Richelet**

mado en seguida que hubiese sentido que me venía el calarro. Ahora ahí me tiene usted fastidiado en la cama por una bronquitis y amenazado aún de tener peores complicaciones: pleuresia bronconeumonía, congestión pulmonar. Tengan siempre, pues, las PASTILLAS RICHELET en el bolsillo; tan pronto que usted tosa chupe algunas y se pondrá al abrigo de la bronquitis y de sus terribles consecuencias. Si la enfermedad se ha declarado ya, recurra en seguida al PECTORAL RICHELET, que seguramente le salvará.

Las PASTILLAS y el PECTORAL se venden en todas las farmacias y droguerías. Las pastillas se venden a 1,70 la caja y caso de no encontrarlas diríjase en seguida al Laboratorio Richelet, San Bartolomé, 1, San Sebastián.

PUNTOS DE VENTA
EN MADRID:
PUERTA DEL SOL, números 11 y 12
(Administración de Lotería)
CALLE DE ALCALÁ, kiosco «LAS CALATRAVAS»
EN BARCELONA:
BÁRBARA, 16 y RAMBLA DEL CENTRO, 8 y 10

TELÉFONO URBANO: 0-24
TELÉFONO INTERURBANO: 9-89

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCION

EN SAN SEBASTIAN:
5 meses, 6 pías.; 6 meses, 12; 1 año, 24
EN PROVINCIA:
5 meses, 9 pías.; 6 meses, 18; 1 año, 36
EN EL EXTRANJERO:
5 meses, 17 pías.; 6 meses, 33; 1 año, 66

APARTADO DE CORREOS: núm. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

En tal día como hoy

San Sebastián hace treinta años

La balandra «Wertrouwen» continúa en igual situación, sin que se haya podido hacer nada por ponerla a flote. Parece que se recurrirá a la construcción de un piano inclinado por el que pueda resbalar la quilla y conducirla hasta las rompientes. Para todas estas maniobras habrá que esperar a las mareas vivas del mes.

—Se asegura que el envío de caldos de Navarra, Rioja y Aragón a la vecina República es mucho mayor que el año 1891, cuando se pusieron en vigor los nuevos aranceles franceses.

—Ha terminado de colocarse el andamiaje en la torre de la izquierda de Santa María y en breve comenzarán a ejecutarse las obras.

—El precio alcanzado en el Mercado por al gunas subsistencias fué: la merluza, a seis reales kilo; el besugo, a 80 céntimos; la leche, a real el litro; el kilo de patata, también un real. Los huevos solo costaban a 80 céntimos docena.

—Han marchado para Santander algunos soldados del regimiento de Valencia, que van a cubrir bajas a Cuba.

—Se va a proceder al encauzamiento del Urumea y a establecer un semáforo en el monte del Castillo.

—Se recibe la patente de invención de una bañera-mecedora, debida al industrial don León Apodaca, establecido en nuestra ciudad.

—Ha zarpado con rumbo a Cádiz la fragata noruega «Mathilda», que vino con cargamento de madera.

—Se ha incorporado al regimiento de Valencia el capitán don Claudio Navarro, recientemente nombrado.

—Hace un tiempo excelente, viéndose muy concurrido los paseos.

—Ha sido destinados a esta ciudad el capitán de Estado Mayor don Santiago Neira Martínez.

—El arquitecto municipal señor Goicoe reconoció en breve la parroquia de Santa María.

—Los huevos que se lidiarán en la plaza de la Constitución estos Carnavales ya han sido adquiridos.

Mar y puertos

PUERTO DE PASAJES

En el vecino puerto entró ayer el vapor "Caranza", con carbón, de Gijón, y salió el "Cabo San Martín", con carga general, para Bilbao.

LAS MAREAS

Primer pleamar a las 6:40 de la mañana; segunda, a las 6:57 de la tarde.

Primer bajamar, a las 12:38 de la mañana; segunda, a la 1:45 de la noche.

Vergara

LA VOZ DE GUIPUZCOA se vende en Vergara: Plaza San Martín de Aguirre; kiosco de don Mique Oyanguren

3 de Febrero.

Nº 119.

Las deshonradas

Por CAROLINA INVERNIZIO

Esta obra es propiedad de la Casa editorial MANCCI de Barcelona

debia borrar las huellas del delito de Jack, é instantáneamente se llevó las manos al cuello sintiendo la necesidad de llorar.

Después quedó en un estado de postración indecible, y mientras el guarda seguía yendo y viéndole sin reparar en ella. Iloró pensando en su situación, torturada nuevamente por los celos y juró vengarse del miserable que debía creerla muerta.

Llegó el amanecer y Daria que empezaba a descansar, la despertó el ruido de otro tren, y quiso levantarse del diván, pero se sintió muy pesada.

La mujer del guarda se había levantado, y se le acercó, ofreciéndole una taza de café.

—Lo acepto de buena gana—dijo Daria. Pero lo fué muy difícil tragarlo y le pareció como si algo se hubiese roto en su pecho.

Sin embargo, esforzándose pudo caminar, y la mujer del guarda se ofreció a acompañarla hasta la estación, y cuando llegaron, Daria le dió un napoleón, que puso loca de contenta á la buena mujer.

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primero, a pala, Solozábal y Aguirre (rojos), sacando del 11, contra Galarraga III y Quintana III (azules), del 10 1/2. Segundo partido, a remonte, Echániz y Lescasa (rojos), sacando del 11, contra Aduriz y Larrañaga (azules), del 10 1/2.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de zarzuela y opereta de Federico Caballé. A las seis y cuarto, la comedia gráfica "Dofía Francisquita"; a las diez y media, la zarzuela "María Sol".

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y una a las diez y cuarto. "Tomásin, detective" y segunda y última jornada de "Monseñor Beauchaire", cinco partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de cinco y media a nueve y una a las diez y cuarto. "El Niño de las Monjas", ocho partes.

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media y a las diez y cuarto. Estreno de "La esposa comprada", ocho partes.

SALÓN SOVEDADES.—Sesiones cinematográficas a las cinco y media, siete y cuarto y a las diez y cuarto. Estreno de "Demasiadas mujeres", ocho partes.

TAVERNE BASQUE.—Nueva empresa. A las siete tarde, lla dansant con grandes atracciones. A las once noche, dancing. Soberbia orquesta. Echegoyen y jazz-band Enesco. Atracciones seleccionadas. Restaurant, servicio esmeradísimo, a precios moderados. Bar americano.

Cotizaciones de la Bolsa

Bolsa de Madrid

Bolsa de París

Bolsa de Londres

Fondos públicos:

| | |
|------------------------|--------|
| Renta francesa 3 1/2 % | 49,45 |
| Renta francesa 4 % | 45,00 |
| Renta francesa 5 % | 50,00 |
| Renta francesa 6 % | 65,00 |
| Renta francesa 7 % | 400,50 |
| Méjico 4 % (1898) | 150,00 |
| Méjico 4 % (1899) | 150,00 |

Obligaciones Tesoro:

| | |
|-----------------------------|--------|
| 5 %, 4 años (Enero) ... | 102,60 |
| 5 %, 4 años (Noviembre) ... | 102,05 |
| 5 %, 5 años (Febrero) ... | 102,50 |
| 5 %, 4 años (Abril) ... | 102,50 |
| 5 %, 5 años (Julio) ... | 102,50 |

Valores especiales:

| | |
|----------------------------|--------|
| Cédulas B de Hipoteca 4 % | 99,40 |
| 5 %, 4 años (Julio) ... | 99,30 |
| 5 %, 5 años (Julio) ... | 107,70 |
| Argentinas 6 % | 2,92 |
| Certificados Marruecos 5 % | 81,00 |
| Fondos austriacos 6 % | 97,50 |

Acciones:

| | |
|----------------------------|-----------|
| Banco de Francia | 13,100 |
| Comptoir Nefle, d'Escompte | 500,00 |
| Crédit Foncier | 427,00 |
| Lyonnais | 1,687,00 |
| Banco París de la Plata | 1,190,00 |
| París, 4 % (1898) | 1,191,00 |
| Nacional de Méjico | 450,00 |
| de Londres y Méjico | 1,281,00 |
| Canal de Suez | 12,850,00 |
| Mexican Eagle | 170,00 |
| Plutón | 1,200,00 |
| Refarrosa | 4,950,00 |
| Tobacos de Filipinas | 1,280,00 |

Obligaciones:

| | |
|--|----------|
| Villa de París 10 1/2 % | 280,00 |
| 10 1/2 % (1901) x 10 % | 409,00 |
| Ferrocarril Norte de España 5 % (primera hipoteca) | 1,202,00 |
| Ferrocarril M. Z. A. | 1,100,00 |
| Credit National 5 % (1898) | 542,00 |
| 6 % (1901) | 420,00 |

Cambio internacional:

| |
|---------------------------------|
| Liras 135,12 |
| Pesetas 37,78 |
| Dólares 515,75 |
| Coronas suecas 121,35 |
| Coronas suecas 79,15 |
| Liras 85,75 |
| Pesetas 1,065,50 |
| Dólares 26,450 |
| Coronas austriacas 757,35 |
| danezas 79,40 |

Bolsa de Buenos Aires

Cambio sobre Londres 45 7/16

Bolsa de Valparaíso

Cambio sobre Londres 59,40

Cambio del día

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Francos 26,55 | Francos belgas 32,25 |
| Libras esterlinas 34,45 | Pesos argent. no oficiales 2,92 |
| Liras 28,50 | Dólares 7,075 |

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Francos 26,55 | Francos belgas 32,25 |
| Libras esterlinas 34,45 | Pesos argent. no oficiales 2,92 |
| Liras 28,50 | Dólares 7,075 |

Bolsa de Bilbao

| | |
|---------------------------------|-------|
| Fondos públicos Inter - 4 % | 68,60 |
| Amortizable 5 1/2 % (nuevo) ... | 93,85 |

Acciones:

| | |
|-----------------|----------|
| Banco de Bilbao | 1,685,00 |
| de Irún | 1,040,00 |
| Marfilma Bilbao | 55,00 |
| Unión | 150,00 |

F. C. Norte 488,00

Alicantes 540,00

Eléctrica de Viesgo 410,00

Hidroeléctrica Ibérica 400,00

Unión Eléctrica Vizcaína 710,00

Obligaciones:

| | |
|------------------------|-------|
| F. C. Asturias 1 % | 66,75 |
| Norte 1 % | 69,25 |
| Hidroeléctrica Ibérica | 91,00 |

Electrica de Viesgo 91,00

| | |
|---------------------------------|-------|
| Fondos públicos Inter - 4 % | 68,60 |
| Amortizable 5 1/2 % (nuevo) ... | 93,85 |

Acciones:

| | |
|-----------------|----------|
| Banco de Bilbao | 1,685,00 |
| de Irún | 1,040,00 |
| Marfilma Bilbao | 55,00 |
| Unión | 150,00 |

F. C. Norte 488,00

Alicantes 540,00

Eléctrica de Viesgo 410,00

Hidroeléctrica Ibérica 400,00

Unión Eléctrica Vizcaína 710,00

Obligaciones:

| | |
|------------------------|-------|
| F. C. Asturias 1 % | 66,75 |
| Norte 1 % | 69,25 |
| Hidroeléctrica Ibérica | 91,00 |

Electrica de Viesgo 91,00

Y como se encontraba ese testamento en poder de la desconocida?

No era el momento de saberlo, pues Daria no daba señales de vida y su corazón latía con movimiento apenas perceptible.

Fué acostada en una habitación aparte y se procuró que recuperara el sentido. Una inyección de éter dió poco resultado. Daria tuvo una débil sacudida y volvió a quedar inmóvil.

Después de curada y vendada le pusieron sobre la cabeza una bolsa de hielo, y se le hizo tragar algunas gotas de un cordial, pero aún pasaron dos horas hasta que abrió los ojos, y llevándose las manos a la garganta balbució:

—Sufro, sufro... ¡Socorro!... ¡Asesinos!

—Es extraño—dijo uno de los médicos. Esta señora tiene la garganta acordillada, y eso no es de la bicicleta. Parece como si alguien la hubiese querido estrangular. ¡Pero quién y dónde? La noble no está en estado de contenerse, y los que la han acompañado aseguran que la han visto atravesar tranquilamente el puente y al volver por el Corso Casale fué embestida por el ciclista, que no llegaron a tiempo para detenerle.

Daria, mientras el médico hablaba, seguía mordiendo a su alrededor con ojos extraviados.

—Déjame, déjame, Jack—gritó de repente.

—¡Socorro, me ahogo, ahogo... ah!

Y repitió esas palabras, abriendo los ojos y procurando incorporarse. En una de esos esfuerzos arrojó una boquada de sangre.

—Tengo lesionado algún órgano—observó un médico—; debemos dar parte a la autoridad, tanto más por el documento que se lo ha encontrado en el bolsillo.